XD



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 1 29-7-2014 16:26:09

Om deze telefoon te kunnen gebruiken, dient een SIM-kaart te worden geplaatst (niet meegeleverd). Zonder deze SIM-kaart zullen de meeste functies van deze telefoon niet werken of worden instellingen niet opgeslagen. Deze handleiding gaat ervan uit dat u de SIM-kaart al geplaatst heeft volgens hoofdstuk 4.1

- In hoofdstuk 1 worden diverse begrippen uitgelegd die te maken (kunnen) hebben met uw mobiele telefoon.
- Hoofdstuk 2 geeft algemene veiligheidsaanwijzingen van deze telefoon.
- Hoofdstuk 3 geeft een omschrijving van uw telefoon, de verschillende knoppen en de bureaulader.
- Het bedienen en instellen van de verschillende functies wordt beschreven in de hoofdstukken 5 tot en met 14.
- De specificaties staan in hoofdstuk 16 beschreven.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 2 29-7-2014 16:26:09

1 BEGRIPPEN

Provider:
'Provider' is een andere benaming voor 'Telefoonmaatschappij'. Op de papieren geleverd bij de SIM-kaart en/of op de SIM-kaart zelf staat via welke provider u belt.

SIM-kaart:
Een SIM-kaart ('Subscriber Identity Module') is een klein kaartje met daarin een chip. In deze chip is het telefoonnummer geprogrammeerd en ook kunt u hier telefoonnummers en SMS-berichten opslaan zodat u deze informatie meeneemt als u de SIM-kaart in een andere telefoon stopt.

SIM-kaarten kunnen bij de telefoon geleverd worden of kunt u los kopen. SIM-kaarten zijn provider gebonden.

SIMLOCKVRIJ:
Deze telefoon is SIM-LOCK-VRIJ. Dit houdt in dat de telefoon niet is gebonden aan SIM-kaarten van een bepaalde provider, maar dat u vrij



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 3 29-7-2014 16:26:09

bent in uw keuze van telefoonmaatschappij.

PIN-code / PUK-code:

Elke SIM-kaart kan beveiligd worden met een PIN-code. Met deze PIN-code kunt u voorkomen dat onbevoegden met uw telefoon gaan bellen. Op de documenten die door de provider bij de SIM-kaart geleverd zijn staat de PIN-code vermeld. U kunt deze PIN-code zelf wijzigen.

Wanneer u tot drie maal toe een foutieve PIN-code heeft ingetoetst wordt de SIM-kaart geblokkeerd. U dient nu de PUK-code van de SIM-kaart in te toetsen om de kaart weer vrij te geven. De PUK-code staat ook vermeld in de documenten die door uw provider bij de SIM-kaart geleverd zijn. Raadpleeg de helpdesk van uw provider als u deze informatie niet beschikbaar heeft.

Pre-paid of abonnement:

Pre-paid of abonnement heeft te maken met hoe u de telefoonrekening betaalt. In het kort: bij pre-paid betaalt u vooraf, bij abonnementen betaalt u achteraf.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 4 29-7-2014 16:26:09

Deze betalingsvorm is gekoppeld aan uw SIM-kaart. Raadpleeg de helpdesk van uw provider met betrekking tot de mogelijkheden.

VoiceMail:

VoiceMail is een antwoordapparaat op de centrale van de provider. Hiermee kunnen bellers een bericht voor u achterlaten als u zelf de oproep niet kunt of wilt beantwoorden.

Raadpleeg de helpdesk van uw provider met betrekking tot de mogelijkheden.

Bluetooth:

Bluetooth is een open standaard voor draadloze verbindingen tussen apparaten op korte afstand. Hiermee kan de telefoon worden uitgerust met een draadloze headset. Overige bluetooth functies worden ondersteund, maar kunnen niet worden gegarandeerd.

Carkit:

Met een carkit kunt u telefoongesprekken in de auto voeren waarbij u de handen vrij houdt om te chaufferen. Deze telefoon is geschikt

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 5 29-7-2014 16:26:09

voor sommige carkits die via Bluetooth werken. Raadpleeg de leverancier van deze telefoon over de mogelijkheden. U kunt uiteraard in de auto ook een headset aansluiten.

Headset:
Een headset is een oortelefoontje met aan een beugel of in het snoer een microfoontje. Hiermee kunt u telefoneren zonder de telefoon aan uw oor te houden. Aan de bovenzijde van de telefoon zit de aansluiting voor de headset (3,5 mm, 4-polig met rechte aansluiting). Zodra u hier een headset aansluit, worden de microfoon en de luidspreker van de telefoon uitgeschakeld.





Waarschuwing: Blijvende gehoorschade kan ontstaan indien de oor-, hoofdtelefoon voor langere tijd gebruikt wordt op hoog volume. Om uw gehoor te beschermen graag het volgende opvolgen:

- Verhoog het volume van minimaal tot een comfortabel niveau.
- Luister niet voor lange periode met hoog volume
- Verhoog het volume niet om omgevingslawaai te negeren of overtreffen.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 6 29-7-2014 16:26:09

- Verlaag het volume als je de mensen naast je niet kunt horen.

WAP:

WAP (Wireless Application Protocol) is een manier om internet via de mobiele telefoon te gebruiken. Dit gebeurt meestal via GPRS (General Packet Radio Service). Met WAP 2.0 kunnen ook webpagina's met foto's, muziek en filmpjes bekeken worden.

Vraag, als deze functie niet automatisch wordt ingesteld, uw provider om de instellingen voor het gebruik van WAP.

STK:

De STK (SIM Tool Kit) zijn functies die worden aangeboden door uw provider. Deze staan standaard ingesteld op uw SIM-kaart, maar maken vaak verbinding met uw netwerk om een dienst aan te bieden. De functies zijn afhankelijk van uw provider en het type abonnement, u kunt hier vaak de mogelijkheid vinden om uw beltegoed op te vragen of belminuten in te zien.

Vraag uw provider naar de mogelijkheden en tarieven van deze functies.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 7 29-7-2014 16:26:09

2 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

2.1 Belangrijk

Het niet naleven van deze handleiding kan leiden tot ernstig letsel of beschadiging van het toestel. Lees de gebruiksaanwijzing, in het bijzonder de veiligheidsaanwijzingen, zorgvuldig door voordat u het toestel in gebruik neemt en bewaar de gebruiksaanwijzing voor verder gebruik. Als u het toestel aan derden doorgeeft, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing mee.

Plaats eerst de SIM-kaart van uw provider in de telefoon, zie paragraaf 4.1. Zonder een SIM-kaart is het niet mogelijk de telefoon in te stellen te gebruiken.

2.2 Waarschuwingen

De volgende waarschuwingen moeten in acht worden genomen om mogelijk letsel van de gebruiker of derden te voorkomen.

- In verschillende landen kunnen uiteenlopende voorschriften voor het gebruik van mobiele telefoons gelden (bijv. tijdens het autorijden, in ziekenhuizen, bij pompstations



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 8 29-7-2014 16:26:09

of in vliegtuigen). Neem de wetgeving voor het gebruik van de mobiele telefoon in acht die geldt in uw land. Schakel het toestel uit als het gebruik ervan niet is toegestaan of als er gevaarlijke situaties of storingen kunnen ontstaan.

- Gebruik het toestel alleen waar deze voor bedoeld is.
- Gebruik het toestel alleen op plaatsen waar u zonder gevaar kunt telefoneren
- Gebruik de telefoon niet op lokaties waar dat niet is toegestaan of is verboden. (Ziekenhuizen, vliegtuigen, tankstations, etc.)
- Gebruik de telefoon bij voorkeur niet waar anderen daar hinder van zouden kunnen hebben. (Theater, bioscoop, etc.)
- Gebruik alleen de originele adapter en batterij van de fabrikant. Bij een ongeschikte batterij bestaat er explosiegevaar.
- De batterij mag niet worden geopend en niet worden blootgesteld aan open vuur.
- Medische apparaten kunnen in hun werking worden beïnvloed. Fabrikanten van pacemakers adviseren een minimale afstand van 20 cm tussen de toestellen als de mobiele telefoon is ingeschakeld. Draag de telefoon in dit geval niet in uw binnenzak.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 9 29-7-2014 16:26:09

- Indien u het vermoeden hebt dat er een storing is ontstaan tussen de telefoon en een medisch apparaat, raadpleeg dan eerst uw huisarts voordat u de mobiele telefoon verder gebruikt.
- Zorg ervoor dat kleine kinderen niet met de verpakkingsfolie of het toestel spelen (gevaar voor verstikken).
- Laat het toestel nooit onbeheerd als het aan het stroomnet is aangesloten.
- De telefoon is geen speelgoed; houd deze daarom buiten bereik van (kleine) kinderen.
- De accu bevat giftige stoffen. Voorkom dat kinderen de accu uit de telefoon nemen en in de mond stoppen.
- Een SIM-kaart is een klein voorwerp. Voorkom dat kinderen deze uit de telefoon kunnen nemen en kunnen inslikken.
- Uw mobiele telefoon is geschikt voor hoortoestellen. Bij het gebruik van oudere types gehoorapparatuur kan storing optreden tijdens het gebruik van uw telefoon. Als u bij sommige hoortoestellen een bromgeluid hoort, wend u dan tot uw vakwinkel voor hoortoestellen.
- Vermijd extreem hoge en lage temperaturen. Laat bijvoorbeeld de telefoon nooit achter in



een auto die onbeschermd in de zon staat.

- De telefoon mag alleen worden geopend om de batterij of de SIM-kaart te wisselen. Het is niet toegestaan om het toestel te wijzigen. Dit leidt tot verval van de gebruiksvergunning en garantie.
- Het toestel kan in de buurt van televisie-toestellen, radio's en andere elektronische apparaten storingen veroorzaken.
- Bij het langdurig niet gebruiken van de telefoon is het raadzaam de accu uit de telefoon te nemen.
- Om kortsluiting te voorkomen mag u de losse accu nooit op een metalen oppervlak leggen.
- Reinig de telefoon uitsluitend met een zachte, licht-vochtige doek. Gebruik in geen geval schurende of chemische middelen.

2.3 Leveringsomvang

- Mobiele telefoon
- Batterij
- Voedingsadapter
- Laad / Verbindingskabel
- Headset
- Gebruikershandleiding



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 11 29-7-2014 16:26:09

2.4 Aanwijzingen voor het afvoeren

- Verpakkingen kunnen worden hergebruikt of worden teruggeleid naar de grondstofkringloop. Gooi verpakkingsmateriaal dat u niet meer nodig hebt op voorgeschreven wijze weg. Wij adviseren echter om deze te bewaren, zodat bij transport de telefoon adequaat verpakt kan worden. Als u bij het uitpakken transportschade constateert, neemt u dan meteen contact op met de handelaar.
- Dit toestel mag niet samen met het huishoudelijke afval worden afgevoerd! Iedere verbruiker is verplicht alle elektrische of elektronische apparaten bij een verzamelpunt in zijn stad of in een winkel af te geven, zodat deze op een milieuvriendelijke wijze kunnen worden afgevoerd, onafhankelijk of deze schadelijke stoffen bevat.
- Neem de batterij uit, voordat u het toestel afvoert (zie hiervoor paragraaf 4.3). Gooi verbruikte batterijen niet bij het huishoudelijke afval, maar lever deze in als klein chemisch afval of breng ze naar een verzamelpunt voor batterijen in een vakwinkel.
- Neem voor de afvoer contact op met de gemeentelijke overheidsdiensten of uw handelaar.





XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 12 29-7-2014 16:26:09

3 FUNCTIEBESCHRIJVING

3.1 Telefoon



1. Zaklamp
2. Gespreksluidspreker
3. Aansluiting headset (4-polig, 3.5mm) en oplaadaansluiting voor de voedingsadapter (Micro USB) (onder rubber waterproof klep)
4. Achterkant: Camera en luidspreker belsignaal / handenvrij
5. Display (zie paragraaf 3.3)
6. Toetsen (Zie paragraaf 3.2)
7. Microfoon

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 13 29-7-2014 16:26:10

3.2 Druktoetsen

Softtoetsen:



In menu: Deze voeren de functie uit die boven deze toets in het display wordt weergegeven.
Vanuit rust: Linker toets ingedrukt houden schakelt de zaklamp in of uit.

SMS-toets:



Vanuit rust: Opent direct de SMS-functie

Camera-toets:



Vanuit rust: Opent direct de camerafunctie.

Verbindingstoets:



Om telefoonoproepen aan te nemen of nummers te gaan kiezen.
Vanuit rust: Opent de gespreksgeschiedenis

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 14 29-7-2014 16:26:10

Aan/uit/einde-toets:



Om telefoongesprekken te beëindigen. Vanuit rust: Uitschakelen telefoon (toets 3 seconden ingedrukt houden), nogmaals 3 seconden indrukken om de telefoon in te schakelen
Tijdens inkomende oproep: De oproep weigeren.

Navigatie-toets:



Om tijdens het programmeren en instellen door de instellingen te bladeren. Vanuit rust: Open het hoofdmenu (middentoets) of een van de submenu's toegeken aan de richtingstoetsen.

Toets * (sterretje):

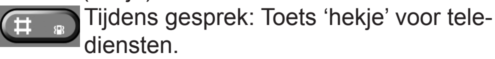


Tijdens gesprek: Toets 'sterretje' voor telediensten. Bij opstellen nummers: Twee maal toetsen voor de internationale code (+) om naar een buitenlands telefoonnummer te bellen.
In rust: activeert of deactiveert de toetsblokkering wanneer deze direct na de linker softtoets wordt ingedrukt.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 15 29-7-2014 16:26:11

Toets # (hekje):



Tijdens gesprek: Toets ‘hekje’ voor tele-diensten.

In rust (na 2 sec. vasthouden): Alle geluiden in- of uitschakelen.

Bij opstellen van SMS berichten: Wisseltoets tussen hoofdletters, kleine letters en cijfers.

Toetsenbord:



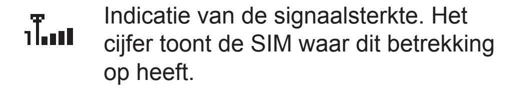




Voor het invoeren van het nummer, de naam of een SMS bericht.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 16 29-7-2014 16:26:11

3.3 Displaysymbolen



Indicatie van de signaalsterkte. Het cijfer toont de SIM waar dit betrekking op heeft.

Indicatie dat de telefoon gebruik maakt van een ander netwerk dan die van uw provider.

Batterij indicatie.

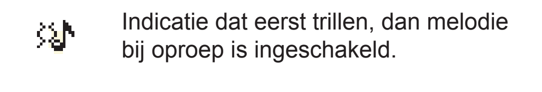
De alarmfunctie (wekker) is geactiveerd.

Indicatie dat melodie bij oproep is ingeschakeld.

Indicatie dat trillen bij oproep is ingeschakeld.

Indicatie dat melodie en trillen bij oproep is ingeschakeld.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 17 29-7-2014 16:26:11



Indicatie dat eerst trillen, dan melodie bij oproep is ingeschakeld.

Indicatie dat trillen en melodie zijn uitgeschakeld.

Indicatie dat een headset is aangesloten.

U heeft een nieuw SMS-bericht ontvangen.

U heeft een nieuw MMS-bericht ontvangen, deze staat klaar om gedownload te worden.

U heeft een nieuw MMS-bericht gedownload.

De verbinding voor draadloze headsets staat open

U heeft gemiste, nog niet uitgelezen, oproepen.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 18 29-7-2014 16:26:11



Toetsen zijn niet toegankelijk. Druk eerst op linker softtoets en daarna op de *-toets.



Indicatie dat een data-verbinding actief is.



Indicatie dat inkomende gesprekken doorgeschakeld zullen worden.



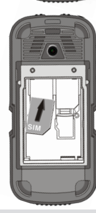

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 19 29-7-2014 16:26:11

4 INSTALLATIE

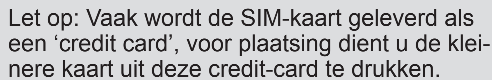
4.1 SIM kaart, SD-kaart en accu:



1. Zorg ervoor dat de schroeven losgedraaid zijn (linksom) en trek aan de inkepingen de achterwand van de telefoon af.



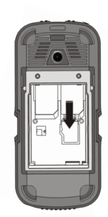
2. Plaats de eerste SIM-kaart met de goudkleurige contacten naar onderen gericht, ONDER het metalen brugje; let hierbij op de plaats van het afgeschuinde hoekje.


Let op: Vaak wordt de SIM-kaart geleverd als een ‘credit card’, voor plaatsing dient u de kleinere kaart uit deze credit-card te drukken.

U kunt hierboven ook een tweede SIM-kaart plaatsen.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 20 29-7-2014 16:26:11



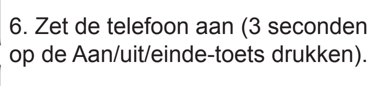
3. Plaats eventueel een geheugenkaart (micro-SD) met de goudkleurige contacten naar onderen gericht, ONDER het plastic kapje. Een geheugenkaart zorgt voor extra opslagruimte voor foto, video en internet.



4. Plaats de accu door eerst de goudkleurige contacten van de accu tegen de goudkleurige contacten van de telefoon te drukken en daarna de accu in de telefoon te drukken.

5. Plaats de achterwand terug op de telefoon. Draai de schroeven goed aan om er verzekerd van te zijn dat de telefoon water- en stofdicht is.





6. Zet de telefoon aan (3 seconden op de Aan/uit/einde-toets drukken).

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 21 29-7-2014 16:26:12

4.2 Accu opladen

Attentie! Gebruik alleen de meegeleverde accu en voedingsadapter. Het gebruiken van andere modellen kan schade aan de telefoon veroorzaken die niet wordt gedekt door de garantievoorwaarden. Nooit de telefoon opladen als de achterwand van de telefoon is afgenomen.

Verbind altijd eerst de adapter met de telefoon en doe dan pas de adapter in een 230V stopcontact. Steek het adapterstekkertje direct aan de linkerzijde in de telefoon. De poort zit achter een rubber klepje. Doe de adapter nu in een 230 Volt stopcontact; het batterij-icoon beweegt en de accu wordt opgeladen.

Zodra op het scherm wordt aangegeven dat de accu volledig opgeladen is (de animatie rechtsboven stopt,), kunt u de adapter uit het stopcontact nemen en loskoppelen van de telefoon. Zorg ervoor dat het rubberen klepje dicht zit om ervoor te zorgen dat de telefoon waterdicht afgesloten blijft.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 22 29-7-2014 16:26:12

Vochtschade aan de laadpoort door openlaten van deze poort valt niet binnen de garantie.
Naar keuze kunt u de accu opladen als de telefoon is ingeschakeld of uitgeschakeld.
Het opladen van een lege accu neemt ongeveer 8 uur in beslag.

4.3 Bedrijfsduur accu

Een goede volgeladen accu biedt een standbytijd tot 550 uur of een gesprekstijd tot 12 uur. Neemt deze tijd beduidend af, dan is de accu aan vervanging toe.

De bedrijfsduur is afhankelijk van de provider (bent u ver verwijdert van een zendmast, dan kost dat meer zendvermogen) en van het gebruik en instelling van de telefoon (volume van de bel, trilfunctie al of niet ingeschakeld, hoe lang is de displayverlichting aan, etc.)

Indien de bedrijfstijd van de telefoon beduidend afneemt, dan kan de accu aan vervanging toe zijn.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 23 29-7-2014 16:26:12

4.4 Accu vervangen

Indien uw accu aan vervanging toe is, schakel dan de telefoon uit, en verwijder de achterwand. De accu kunt u uit de telefoon nemen door bijvoorbeeld met uw nagel de accu uit de telefoon te lichten.

Voer de oude accu op een milieuvriendelijke wijze af door deze in te leveren bij een verzamelpunt voor klein Chemisch Afval (KCA).



Nieuwe accu's zijn als serviceonderdeel leverbaar via het servicenummer +31(0)736411355.



Beschadig of demonteer de accu nooit. Een defecte of uitgewerkte accu direct inleveren bij uw plaatselijk depot voor chemisch afval.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 24 29-7-2014 16:26:12

5 WERKING

5.1 Toestel inschakelen/uitschakelen

Inschakelen:
3 seconden de Aan/Uit/Einde-toets ingedrukt houden om de telefoon in te schakelen.
Als erom gevraagd wordt; de PIN-code van uw SIM-kaarten invoeren en op softtoets [Ok] drukken.

Uitschakelen:
3 seconden de Aan/Uit/Einde-toets ingedrukt houden om de telefoon uit te schakelen.

5.2 Nummer kiezen

Voer via het toetsenbord het telefoonnummer in dat u wilt kiezen.

(Voor de internationale toegangscode: 2x op toets ‘sterretje’ drukken, in het display verschijnt een + teken.)

Met de rechter softtoets [Wissen] kunt u een foutieve invoer wissen.

Druk op softtoets [Opties], dan [Kiezen] of druk om dit nummer te kiezen of druk op de verbindingstoets.

5.3 Uit geheugen kiezen

Druk vanuit de ruststand op de rechter softtoets.
Selecteer het gewenste geheugen met de navigatietoets omhoog/omlaag.
Druk op de verbindingstoets om dit nummer te kiezen.

5.4 Oproep aannemen

Druk op de verbindingstoets om een inkomende oproep aan te nemen.
Druk op de aan/uit/einde-toets om de oproep af te breken zonder aan te nemen.

5.5 Kiezen uit de belgeschiedenis

Druk vanuit de ruststand van de telefoon op de verbindingstoets.

Zoek het gewenste nummer met de navigatietoets omhoog/omlaag. Druk op de verbindingstoets om dit nummer te kiezen.

5.6 Ontvangstvolume

Gebruik de navigatietoets omhoog/omlaag om tijdens het gesprek het geluid in te stellen; het ingestelde niveau wordt op het scherm weergegeven.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 26 29-7-2014 16:26:12

5.7 Functies tijdens telefoneren

Tijdens een telefoongesprek heeft u met de softtoetsen de beschikking over de volgende functies :

Rechter toets: Handenvrij:
Druk tijdens het gesprek op de rechter soft-toets [H-vrij om het gesprek via de luidspreker te horen, zodat u kunt bellen zonder het toestel aan het oor te houden. Druk nogmaals op deze toets om Handenvrij af te sluiten.

Linker toets: Opties:
In de wacht / Terugnemen:
Kies deze optie tijdens het gesprek om het gesprek in de wachtstand te zetten. Via hetzelfde menu kunt u het gesprek ook weer hervatten.

Telefoonboek:
Opent het telefoonboek tijdens het gesprek.

Oproepgeschiedenis:
Opent de oproepgeschiedenis tijdens het gesprek.

Berichten:
Opent het SMS-menu tijdens het gesprek.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 27 29-7-2014 16:26:12

Dempen:
Schakel hiermee uw microfoon uit, zodat degene met wie een gesprek wordt gevoerd niets hoort. U ziet hier de huidige status, gebruik de softtoets [Aan] of [Uit] om de status te wijzigen.

Verbinding verbreken:
Met de aan/uit/einde-toets kunt u op ieder moment het gesprek beëindigen en terugkeren naar het hoofdscherm.

Nieuw gesprek:
Toets een ander nummer in en druk op de beltoets om een nieuw gesprek te starten.

5.8 Menu openen

Door op de softtoets [Menu] te drukken terwijl de telefoon in de ruststand staat, opent u het menu. Met de omhoog en omlaag-toetsen kunt u een menu kiezen, met de softtoets [OK] kunt u het geselecteerde menu openen. De verschillende menu's en functies hierin worden in hoofdstuk 6 t/m 14 beschreven.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 28 29-7-2014 16:26:12

6 CENTRALE

De telefoon onthoudt de gegevens van de laatste oproepen (zowel ontvangen, geplaatst als gemist) - in de oproepgeschiedenis. Bij de belinstellingen kunt u diverse standaardinstellingen bepalen voor zowel inkomende als uitgaande oproepen.

6.1 Gesprekgeschiedenis inzien

Bij gemiste oproepen kunt u alle oproepen zien die u heeft gemist. Ook kunt u bekijken welke oproepen u het laatst heeft gedaan of welke het laatst aangenomen zijn.
Wanneer een oproep gemist is die u nog niet in dit overzicht heeft bekeken, wordt dit weergegeven op het stand-by scherm.
Met de softtoets [Opties] kunt u diverse bewerkingen uitvoeren:

- Toon: Bekijk details van de oproep
- Kiezen: Bel het contact van deze oproep
- Stuur SMS: Start een nieuwe SMS, waarbij het contact van deze oproep automatisch is ingevuld als ontvanger.





XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 29 29-7-2014 16:26:12

- Stuur MMS: Start een nieuwe MMS, waarbij het contact van deze oproep automatisch is ingevuld als ontvanger.
- Opslaan in telefoonboek: Om het contact op te slaan in het geheugen. (Verschijnt alleen als het contact nog niet in het telefoonboek staat.)
- Wissen: Verwijder deze oproep uit de gesprekgeschiedenis.

6.2 Belinstellingen

U kunt oproepinstellingen per SIM-kaart instellen. Het correct werken van deze functies moet in de door uw netwerkprovider ondersteund worden:

- Wisselgesprek: Bepaal of u het toestaat dat, tijdens een gesprek, er een tweede oproep binnen kan komen. Door van gesprek te wisselen kunt u deze oproep aannemen en evt. bij uw huidige gesprek bijschakelen (conferentie).
- Oproep omleiden: Bepaal hier in welke situaties binnenkomende gesprekken automatisch doorgeschakeld moeten worden naar



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 30 29-7-2014 16:26:12

voicemail of een ander nummer.

- Gesprek blokkeren: Bepaal hier in welke situaties zowel uitgaande als inkomende oproepen niet worden toegestaan.
- Van lijn wisselen: Bepaal hier op welke lijn een oproep wordt gevoerd. Deze functie wordt door Nederlandse providers zelden ondersteund.

Bij geavanceerde instellingen kunt u de volgende opties activeren:

- Automatisch opnieuw bellen: Met deze functie kunt u, als de oproep is mislukt, automatisch proberen opnieuw verbinding te krijgen.
- Herinnering gespreksduur: Gebruik deze functie om, na de ingestelde tijd, een korte pieptoon te horen. U kunt deze tijd instellen tussen de 1 en 3000 seconden.
- Antwoordmodus: Hiermee kunt u bepalen om een oproep aan te nemen met een willekeurige toets of zelfs automatisch iedere binnenkomende oproep te laten opnemen.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 31 29-7-2014 16:26:12

7 TELEFOONBOEK

U kunt namen en telefoonnummers opslaan in het interne geheugen van de telefoon of op uw SIM kaart. De grootte van het telefoonboekgeheugen van de telefoon is 300 namen met nummer. De capaciteit van uw kaart is afhankelijk van de SIM kaarten zelf.

7.1 Nieuw contact




Met de optie [Nieuw] kunt u een nieuw contact aanmaken. Kies eerst een opslaglocatie (SIM1, SIM2 of Telefoon). Kies met de navigatietoets naam of nummer (door op de middelste toets te drukken). Met het toetsenbord kan het nummer en een naam worden ingevoerd. Bij het invoeren van de naam kunt u met toets # wisselen tussen grote letters, kleine letters, cijfers of specifieke talen voor speciale tekens. Onder toets * kunt u speciale karakters en leestekens vinden en voor een spatie druk u toets 0. Bij opslag op de telefoon is het ook mogelijk een opgenomen geluid als beltoon aan het contact te koppelen. Voor maken van geluidsopnames, zie hoofdstuk 10.5

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 32 29-7-2014 16:26:12

Nummers programmeren voor noodgevallen:

In Case of Emergency(afgekort: ICE) is een internationale afkorting opgericht in 2005.

Het is bedoeld om aan te geven wie de voornaamste contactpersoon is nadat iemand iets overkomen. De hulpdiensten kunnen hier gebruik van maken om een slachtoffer te identificeren en eventueel extra medische informatie in te winnen.

Het is van belang dat deze nummers gemakkelijk te vinden zijn, en dus vooraan het telefoonboek komen te staan. Hierom zijn de volgende afspraken gemaakt voor de contactnaam bij deze nummers:

0 + X + Beschrijving

X is hier een getal tussen de 1 en 9.
ICE-contacten moeten dus op volgende manier ingevoerd en weergegeven worden in het telefoonboek:

01Annie
02Echtgenoot
03Moeder



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 33 29-7-2014 16:26:12

Ondanks dat deze invoer erg handig kan zijn is er nooit besloten dat er door een ambulancedienst gebeld zal worden. Er is op dit moment geen verplichting voor en daardoor zal er meestal pas in het ziekenhuis gebeld worden met de op deze methode ingevoerde contactpersonen.

7.2 Opties bij een contact

Druk, tijdens het bladeren door de contactlijst, op de midden-toets van de navigatietoets om het contact te bekijken.
U kunt ook op de linker softtoets drukken om diverse opties te zien om het gekozen contact aan te passen, verwijderen. Enkele van deze opties staan hieronder uitgelicht:

7.3 Kopieren

Met deze optie uit het optiemenu kunt u een contact van het telefoongeheugen naar SIM geheugen kopieren, of andersom.

7.4 Contact sturen

Met deze optie kunt u de gegevens bij het gekozen contact direct in een SMS of MMS plaatsen, of direct draadloos versturen.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 34 29-7-2014 16:26:12

Dit gebeurt door een vCard. Let op dat de ontvangende telefoon deze vCard moet kunnen ondersteunen.

7.5 Telefoonboekinstellingen

In dit menu heeft u keuze uit de volgende aanvullende mogelijkheden en instellingen:

- Voorkeursopslag: Hiermee kunt u kiezen op welk geheugen u standaard een nummer wilt opslaan. Naast de keuze uit telefoon, SIM1 of SIM2 heeft u ook de keuze voor Alles - deze optie zorgt ervoor dat er bij ieder nieuw contact gevraagd wordt in welk geheugen deze opgeslagen moet worden.
- Snelkiezen: Hier kunnen snelkiesnummers ingesteld worden voor de toetsen 2-9. Als deze functie is ingeschakeld, zal dit contact direct opgebeld worden wanneer de toets langer dan drie seconden ingedrukt wordt.
- Extra nummer: Bij enkele providers komen hier extra nummers te staan - zoals het nummer om op te waarderen of voicemail. Veel providers ondersteunen dit echter niet.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 35 29-7-2014 16:26:12

- Bij extra nummer vind u ook de functie ‘Vast kiezen’. Hier kunt u nummers instellen. Nadat u de status op ‘Aan’ zet zal de telefoon met de SIM-1 kaart enkel nog kunnen uitbellen naar deze nummers. Dit is beveiligd door PIN-2 van de SIM-kaart. Met SIM2 vast kiezen kunt u hetzelfde doen met de tweede SIM-kaart.
- Geheugentoestand: Hier ziet u hoeveel geheugen er gebruikt wordt en over is.
- Contacten kopieeren / verplaatsen: Met deze optie kunt u alle contacten kopieren of verplaatsen naar de Telefoon/SIM-kaart.
- Alle contacten wissen: Met deze optie kunt u alle contacten uit SIM 1, SIM 2 of het interne geheugen in een keer verwijderen.




XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 36 29-7-2014 16:26:12

8 BESTANDSBEHEER

Via dit menu kunt u bekijken welke bestanden op uw SD-kaart staan. Ook kunt u hier de locatie van bestanden verwijderen of direct openen (Dus geluid afspelen met geluidsopname, afbeeldingen weergeven etc.).

Ook kunt u hier het geheugen formatteren. Let erop dat formatteren alle gegevens op het vrije geheugen zal wissen - dus alle bestanden zullen verloren gaan.





XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 37 29-7-2014 16:26:12

9 GEREEDSCHAP

Hier vind u diverse handige functies: een kalender, een wekker, rekenmachine en tekstlezer.

9.1 Kalender

Met deze functie heeft u altijd een kalender bij u. U kunt door de dagen bladeren met de navigatietoets. Via de softoets [Opties] kunt u meer gegevens inzien en toevoegen:

- Bekijken: Bekijk de geselecteerde dag en eventuele ingeprogrammeerde taken.
- Toon alles: Bekijk alle ingeprogrammeerde taken.
- Taak toevoegen: Voeg een taak toe aan deze dag. Hiermee kunt u een digitale agenda inplannen, inclusief alarmtonen.
- Wis evenement: Wis een taak die bij de geselecteerde dag is ingeprogrammeerd.
- Naar datum springen: Om met het toetsenbord aan te geven welke datum getoond moet worden.
- Ga naar vandaag: Toon de datum van vandaag.
- Week/Maandweergave: Om te wisselen tussen een kalender met weekoverzicht of maandoverzicht.





XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 38 29-7-2014 16:26:12

9.2 Wekker

Met deze functie kunt u tot 5 verschillende wektijden instellen. U kunt iedere wekker apart aan of uitzetten, bepalen of het alarm eenmalig, dagelijks of op specifieke dagen moet afgaan, sluimerstand instellen en het meldingstype bepalen (trillen aan, uit of enkel trillen, zonder geluid).

9.3 Tekstlezer

Met deze functie kunt u tekst (.txt of .pdb) bestanden lezen. Als er tekstbestanden aanwezig zijn op uw telefoon, zijn de volgende opties beschikbaar:

- Tekst openen: Lees het geselecteerde tekstbestand. Na het openen van de tekst kunt u met [Opties] verder nog met conversie stoppen (stoppen met inlezen grotere bestanden), naar een woord zoeken, naar een pagina springen, bladwijzers maken, hiernaar verspringen of de bladwijzer wissen, bestandsinformatie inzien, de instellingen voor dit tekstbestand wijzigen, teruggaan naar de standaard instellingen voor tekstbestanden of afkortingen bij het lezen van een bestand tonen (Help).





XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 39 29-7-2014 16:26:12

- Ruim lijst op: Herlaad de lijst en verwijder bestanden die niet meer bestaan.
- Instellingen: Stel de standaard instellingen voor het lezen van tekst in. Deze instellingen kunt u ook per tekstbestand instellen. U kunt lettergrootte instellen, of u wilt scrollen per hele pagina of per regel, of de tekst automatisch moet scrollen en op welke snelheid, weergave in volledig scherm, de codering van het tekstbestand aanpassen en de uitlijning bepalen.
- Bestandinformatie: Toon hiermee meer informatie over het bestand.
- Wissen: Wis hiermee het geselecteerde bestand.
- Wis alle bestanden: Wis hiermee alle tekstbestanden.
- Sorteren op: Bepaal hiermee de volgorde van de bestanden in de lijst.
- Instellingen toepassen: Ga hiermee terug naar de standaard instellingen voor tekstbestanden.
- Help: Toon verschillende gemakkelijke afkortingen voor de functies bij het lezen van tekstbestanden.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 40 29-7-2014 16:26:12

10 BERICHTEN

SMS betekent Short Message Service (Korte Berichten Dienst). De telefoon heeft een intern geheugen voor 100 standaard SMS berichten. Ook vind u hier de mogelijkheid voor MMS berichten (Grotere berichten waar illustraties kunnen meegestuurd) en instellingen voor NL-Alert

10.1 Bericht schrijven (Tekstbericht)

Stel een bericht op met het toetsenbord.
Bij het invoeren van het bericht kunt u met toets # wisselen tussen letters, cijfers of specifieke talen om gebruik te maken van speciale tekens; onder toets * kunt u speciale karakters en leestekens vinden en voor een spatie drukt u toets ‘0’. Gebruik de navigatietoets om de cursor te verplaatsen om bijvoorbeeld correcties aan te brengen of tekst in te voegen. Gebruik softtoets [Wissen] om karakters te wissen.

Het aantal overgebleven tekens voor een SMS wordt rechtsboven weergegeven, hierachter staat het aantal berichten waaruit uw bericht bestaat. U kunt een lang SMS bericht sturen



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 41 29-7-2014 16:26:12

bestaande uit maximaal drie SMS-berichten. Als een bericht wordt verstuurd waarbij dit cijfer ‘3’ is, worden de kosten voor drie SMS-berichten in rekening gebracht.
Gebruik de softtoets [Opties] om uw bericht te verzenden, de invoer te wijzigen, een sjabloon te gebruiken of het bericht op te slaan in concepten.

10.2 Geavanceerd (Tekstbericht)

Met de geavanceerde opties kunt u het nieuwe SMS-bericht op de volgende maniereren aanpassen:



- Nummer invoegen: Hiermee kan een nummer uit het telefoonboek gekozen worden en in het bericht worden gezet.
- Naam invoegen: Hiermee kan een naam uit het telefoonboek gekozen worden en in het bericht worden gezet.
- Bladwijzer invoegen: hiermee kan een koppeling naar een webpagina meegestuurd worden.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 42 29-7-2014 16:26:12

10.3 Bericht schrijven (Multimedia)

Send to: Stel hier de ontvanger van het MMS bericht in bij optie ‘Verzenden naar’. Dit kan een e-mailadres zijn of een telefoonnummer. (U kunt de numerieke invoer veranderen door de #-toets ingedrukt te houden). U kunt ook een nummer uit het telefoonboek kiezen.

- Add CC: Met CC kunt u het bericht aan dit contact sturen, en zullen de geadresseerden ook meegenomen worden als een bericht terug wordt gestuurd door de hoofdontvanger (tenzij de hoofdontvanger niet allen beantwoord.
- Add Bcc - Hiermee zal het contact niet worden getoond aan andere ontvangers van het bericht.
- Bij Onderwerp bewerken kunt u de titel van het bericht instellen, dit is wat getoond wordt aan de ontvanger voordat deze het bericht opent.
- Inhoud bewerken: Stel hier een bericht op met het toetsenbord.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 43 29-7-2014 16:26:12

Bij het invoeren van het bericht kunt u met toets # wisselen tussen grote letters, kleine letters, grote beginletters of cijfers; onder toets * kunt u speciale karakters en leestekens vinden en voor een spatie drukt u toets ‘0’. Gebruik de navigatietoets om de cursor te verplaatsen om bijvoorbeeld correcties aan te brengen of tekst in te voegen. Gebruik softtoets [Wissen] om karakters te wissen.

Gebruik de softtoets [Opties] om uw bericht te bewaren, de invoer te wijzigen, een foto, geluid of een die toe te voegen.
Een dia is een pagina van het MMS bericht - ieder bericht kan meerdere paginas bevatten. Met deze opties kunt u van dia wisselen, een nieuwe dia voor of achter de huidige te plaatsen, een dia te wissen, of de tijd dat een dia wordt getoond aanpassen.
Als uw bericht eenmaal is opgeslagen, kunt u deze verzenden met de optie [Send].

Let op: Voor u een MMS kunt versturen of ontvangen, moet eerst zowel de dataverbinding als de MMS verbinding correct worden ingesteld.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 44 29-7-2014 16:26:12

10.4 Berichten lezen (Postvak IN)

Zodra er een nieuwe bericht wordt ontvangen klinkt de SMS-toon en wordt er een icoon weergegeven.

Druk op de softtoets [Toon] om het nieuwe SMS bericht direct te lezen, of op de softtoets [Terug] om terug te gaan naar het hoofdscherm.

In Postvak IN kunt u alle binnengekomen berichten vinden. Hier staat een blauw vakje bij als het een SMS bericht is, en een rode M als het een MMS bericht is.

Gebruik bij het lezen de omhoog/omlaagtoets om de tekst te scrollen, en links/rechts om van dia te wisselen bij een MMS bericht met meerdere paginas.

10.5 Uitgaande berichten (Postvak UIT, Concepten en Verzonden berichten)

In Postvak UIT staan berichten waarvan het versturen was geannuleerd of mislukt.
In verzonden staan alle berichten die met succes zijn verstuurd.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 45 29-7-2014 16:26:12

In concepten vind u alle berichten die u met de optie [Concept opslaan] heeft bewaard.

10.6 Opties bij lezen van bericht

Wanneer u een bericht gelezen heeft, kunt u met de softtoets [Opties] de volgende functies uitvoeren:

- Antwoord per SMS/MMS: Hiermee schrijft u een tekstbericht terug. (Enkel beschikbaar bij ontvangen berichten)
- Zender opbellen: Hiermee belt u de afzender van het bericht. (Enkel beschikbaar bij ontvangen berichten)
- Doorsturen: Hiermee zet u de tekst van het ontvangen bericht in een nieuwe SMS. (Enkel beschikbaar bij ontvangen berichten)
- Bewerk: Hiermee kunt u een SMS bericht bewerken voor u deze verstuurd (Enkel beschikbaar bij concept en verzonden)
- Zend: Om het bericht te verzenden (Enkel beschikbaar bij te conceptberichten)
- Verwijderen: Om het SMS bericht te verwijderen.
- Alles verwijderen: Om alle SMS berichten uit dit Postvak te verwijderen.
- Opslaan in telefoonboek: Om de afzender op te slaan in het telefoonboek (Enkel be-



schikbaar indien dit nummer nog niet in uw contactlijst staat)

- Berichttoestand: Hier staat de ontvangst / leesstatus van het bericht. (Enkel beschikbaar bij verzonden MMS berichten)
- Geavanceerd: Met deze opties kunt u nummers, websites en e-mailadressen uit de tekst van het bericht halen - om deze op te slaan in uw eigen overzicht of om deze te gebruiken als contactpersoon voor een bericht of gesprek.

10.7 NL-Alert

Bij Broadcast-bericht kunt u de instellingen voor NL-alert bijwerken. en dient als een lokaal waarschuwings- en hulpsysteem. Zie voor meer informatie de overheidswebsite:

http://www.nlalert.nl

Met deze telefoon kunt u via de optie ‘ontvangstmodus’ de ontvangst van CB-berichten aan of uitzetten.

Druk bij kanalen op de linker softtoets [Opties] om een nieuw kanaal toe te voegen. Het NL-alert systeem in Nederland gebruikt kanaalnummer 919.



In andere landen worden andere kanalen gebruikt. Het is mogelijk dat er in de toekomst kanalen bij zullen komen.

Ook kunt u verschillende onderwerpen instellen en verschillende ontvangsttalen kiezen.

10.8 Berichtinstellingen

Er zijn diverse instellingen mogelijk om het versturen en ontvangen van tekstberichten naar wens in te stellen.

Veel van deze instellingen kunt u per SIM-kaart onafhankelijk instellen, maar ook per berichttype - er zijn drie berichttypen, SMS (korte tekst), MMS (Multimedia) en Dienstberichten (Informatie van uw provider)

10.8.1 Tekstbericht

- SIM-gebonden instellingen
  Hier kunt u het SMSC-adres instellen (het nummer van de SMS-dienst), de geldigheidsperiode van een SMS (de tijd waarna een tekstbericht komt te vervallen indien onbestelbaar), het berichttype, of er een leesbevestiging moet worden meegestuurd en of bijgehouden moet worden waar het

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 48 29-7-2014 16:26:12

bericht een antwoord op is. Hier kunt u ook het nummer van uw voicemail instellen of bellen. Nadat u dit heeft ingesteld, kan de voicemail sneller worden gebeld door toets 1 enkele seconden ingedrukt te houden en hierna de juiste SIM-kaart te kiezen.

Het SMSC-adres en berichttype staan meestal standaard op de SIM-kaart correct ingesteld en hoeven doorgaans niet veranderd te worden.

- Geheugentoestand: Hier kunt u zien hoeveel procent van het geheugen voor berichtopslag nog over is.
- Verzonden opslaan: Bepaal hier of een verzonden bericht opgeslagen moet worden in verzonden items.
- Voorkeursopslag: Hiermee kan worden bepaald waar berichten standaard worden opgeslagen; in het telefoon of het SIM-geheugen. Wanneer het geheugen van de voorkeursinstelling vol is, zal automatisch het geheugen van de andere worden gebruikt.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 49 29-7-2014 16:26:12

10.8.2 Multimediabericht

- Gegevensaccount: Hier kunt u instellen welke dataverbinding gebruikt moet worden om de MMS-berichten van internet te kunnen inladen. Als deze instellingen niet goed zijn, werkt de MMS-functie niet. De meest voorkomende providers die voor uw SIM-kaart van toepassing kunnen zijn staan reeds in de lijst.

  Bij de instellingen voor MMS staat er altijd MMS achter de naam. Als dit er niet staat betreffen dit internet-instellingen, waarmee MMS niet kan werken.
  Het kan voorkomen dat uw provider hier niet bij staat of de instellingen niet werken. Stel hiervoor dan eerst een nieuw profiel in, zie hoofdstuk 9.5
- Algemene instellingen:
  Hier kunt u de manier waarop u MMS berichten leest en schrijft bewerken.
  Bij Samenstellen kunt u bepalen wat de standaard-instellingen zijn voor nieuwe berichten die u schrijft - waaronder een automatische handtekeningstoevoeging, de standaard tijd waarmee een dia getoond wordt en restricties in de vormgeving van de tekst.
  Bij Verzenden kunt u instellen of u een afleveringsverslag of leesbevestiging wilt ontvangen,



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 50 29-7-2014 16:26:12

een prioriteit bepalen, een zendvertraging aangeven en bepalen of u een verzonden bericht op wilt slaan
Bij Ophalen bepaalt of een MMS bericht automatisch gedownload mag worden. Dit kunt u instellen voor uw thuisnetwerk (binnenland), maar ook apart voor roaming (als u in het buitenland bent). Ook kunt u bepalen of u bepaalde berichten niet wilt ontvangen, of u een leesbevestiging stuurt.

- Bij voorkeursopslag kunt u bepalen of u een binnengekomen MMS-bericht wilt opslaan op een SD-kaart of op het interne geheugen van de telefoon.
- Geheugentoestand: Hier kunt u zien hoeveel geheugen voor berichtopslag nog over is.

10.8.3 Dienstbericht

- Duwen inschakelen: Hier kunt u bepalen of u data van uw provider wilt ontvangen. Uw provider kan op deze manier uw mobiel instellen voor internet of externe diensten aanroepen.
- Dienst laden inschakelen: Hier kunt u bepalen of deze geduwde gegevens ook geopend mogen worden, of dat hierom gevraagd wordt.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 51 29-7-2014 16:26:12

11 MULTIMEDIA

De telefoon ondersteunt diverse Multimedia-functies, en is te gebruiken als videocamera, video-opname, geluidsrecorder en FM-radio.

11.1 Afbeelding tonen

Hier vind u alle gemaakte foto's, maar ook afbeeldingen die u heeft opgeslagen van internet of MMS berichten. U kunt bij iedere afbeelding de volgende opties uitvoeren:

- Bekijken: Toon deze afbeelding
- Informatie over afbeelding: Toon informatie over de afbeelding, zoals wanneer deze is genomen
- Bladerstijl: Bepaal de weergave van de afbeeldingenlijst.
- Zenden: Verstuur deze afbeelding via MMS of draadloze verbinding.
- Gebruiken als: Om de afbeelding te gebruiken als achtergrond, stand-by scherm, start of sluitscherm.
- Hernoemen: om de afbeelding een andere naam te geven.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 52 29-7-2014 16:26:12

- Verwijderen: om de afbeelding te verwijderen.
- Sorteer op: om de volgorde van de afbeeldingen in de lijst te bepalen.
- Opslag: Om te bepalen welk geheugen (telefoongeheugen of SD-kaart) moet worden gelezen.

11.2 Videocamera

U kunt ook videobeelden opnemen met de telefoon. De besturing van de videocamera is vrijwel gelijk aan de fotocamera, zie hoofdstuk 13.

11.3 Videospeler

U kunt ook videobeelden afspelen die met de telefoon gemaakt zijn of gedownload zijn via internet of MMS.

11.4 Geluidsrecorder

Hier kunt u een geluidsopname starten. Bij instellingen in het menu [Opties] bepaalt u het bestandtype en de geluidskwaliteit - verder kunt u kiezen op te nemen achter de opname binnen een bestaand bestand door via [Lijst] een bestaand bestand te openen, of een nieuw bestand te maken.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 53 29-7-2014 16:26:12

11.5 Radio

Met deze optie kunt u FM-radiozenders beluisteren en opnemen. U moet de headset aansluiten om radio te kunnen luisteren.

Met de midden-toets kunt u de radio aan of uit zetten. Met de navigatietoets kunt u een volgend radiostation zoeken.

Als u kanalen heeft ingesteld kunt u hier direct naar schakelen door op de desbetreffende cijfertoets te drukken.

Druk op de softtoets [Opties] voor meer mogelijkheden:

- Kanaallijst: Om uw favoriete radio-stations in een lijst te zetten. Radio-stations die zijn toegevoegd aan de locaties 1-9 kunnen direct beluisterd worden door op de cijfertoets te drukken.
- Handmatige invoer: Om een frequentie in te stellen via het toetsenbord.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 54 29-7-2014 16:26:12

- Automatisch zoeken: Hiermee zal de telefoon automatisch alle frequenties waar deze een radiosignaal vind invoeren in de kanalen lijst.
- Instellingen: Hier kunt u instellen of de radio aan moet blijven staan wanneer u met [Terug] uit de radio gaat: wanneer deze aanstaat, kunt u alle overige functies van de telefoon gebruiken terwijl de radio speelt.

  Wanneer u belt of gebeld wordt zal de radio stoppen.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 55 29-7-2014 16:26:12

12 DIENSTEN

In het menu diensten vind u alle opties voor Internet en extra functies van de SIM-kaart.

12.1 STK (SIM TOOL KIT)

In het STK-menu vind u extra functies die op uw SIM-kaart staan. Beschikbaarheid en mogelijkheden van deze functies zijn afhankelijk van uw SIM-kaart en provider.

12.2 Internet

Voordat u gebruik kunt maken van internet, dient u eerst een gegevensaccount instellen.
Ook moet u in [Instellingen] van internet dit gegevensaccount selecteren voor gebruik van internet.

Hierna kunt u naar de ingestelde startpagina gaan, een adres invoeren of recente pagina's openen. In het menu instellingen kunt u verder voorkeuren instellen over het gebruik van SIM-kaart, cookies, time-outinstellingen.

Ook kunt u hier het cache-geheugen leegmaken en opgeslagen cookies verwijderen. Ten slotte kunt u ook de startpagina wijzigen.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 56 29-7-2014 16:26:12

13 CAMERA

Hiermee kunt u foto's maken. Met de navigatietoets (midden) kunt u een foto maken, bekijken en daarna opslaan. Door op de omhoog en omlaag toets te drukken kunt u in en uitzoomen.

- Foto's: Bekijk uw gemaakte foto's en illustraties.
- Camera-instellingen: Hier kunt u een sluitergeluid bepalen, de belichting aanpassen via het toetsenbord, contrast aanpassen en antiflikkering instellen.
- Foto-instellingen: Hier stelt u de afmeting (resolutie) van de illustratie in (ook in te stellen met toets '1') en stelt de beeldkwaliteit in (ook in te stellen met toets '2'). Een hogere afmeting en beeldkwaliteit zorgt voor een mooiere afbeelding, maar gebruikt meer geheugen.
- Witbalans: Hier stelt u in hoe de camera om moet gaan met verschillende kleuren licht.
- Scénemodus: Hier kunt u instellen over te gaan op nachtmodus, indien foto's te donker zijn.
- Effectinstellingen: Hier vind u diverse kleuraanpassingen die u kunt toepassen op de foto's.

Opslag: Hier kunt u bepalen of de foto's op het telefoongeheugen of de SD-kaart worden opgeslagen.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 57 29-7-2014 16:26:12

14 INSTELLINGEN

In dit menu kunt u de telefoon geheel naar wens instellen:

14.1 Instellingen dubbele SIM

Stel hier in of beide SIM-kaarten, enkel SIM-1 of enkel SIM-2 moet worden gebruikt.

14.2 Profielen

Via de profielen kunt u, door deze om te schakelen afhankelijk van de situatie, het belvolume, trilstand, bel - en attentietonen aanpassen.
Er staan reeds diverse profielen voor veelgebruikte situaties gereed (Algemeen, Stil, Vergadering, Buitenshuis).



14.3 Telefooninstellingen

In dit menu kunt u bij tijd en datum de huidige tijd en datum instellen, ook kunt u hier uw woonplaats instellen. U kunt hier ook een schema instellen om de telefoon in of uit te schakelen, de taal van het menu en de schermtekst bepalen, de weergave van de telefoon, weergave van datum en tijd en de schermverlichting bepalen.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 58 29-7-2014 16:26:12

Ook kunt u de vluchtstand activeren - waardoor alle verbindingen uitgeschakeld zullen zijn voor gebruik in het vliegtuig - zodat u wel nog de andere functies van de telefoon (zoals de camera) zou kunnen gebruiken.

14.4 Netwerkinstellingen

Hier bepaalt u of het netwerk automatisch opgezocht moet worden, of kiest u handmatig bij welke netwerk u zich wilt aanmelden. Bovendien kunt u via een prioriteitskeuze voorkeuren instellen voor aanmelding bij verschillende netwerken (indien uw gebruikelijke netwerk niet beschikbaar is).

14.5 Beveleigingsinstellingen

Hier bepaalt u of de telefoon om codes moet vragen om het gebruik te beperken, ook kunt u hier de codes instellen.

- SIM-lock / PIN:

De SIM-lock - of PIN - is een code die uw SIM-kaart beschermt tegen onrechtmatig gebruik. Als de PIN-code wordt gevraagd terwijl u deze





XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 59 29-7-2014 16:26:12

niet heeft ingesteld, is deze te vinden in de documentatie van uw SIM-kaart.

- PIN2:

PIN2 is een code die de geavanceerde functies afsluit (zoals internet). Hiermee kunt u iemand toegang geven tot bellen, maar niet tot bijvoorbeeld internet of WAP.

- PUK:

Als u drie keer de verkeerde PIN-code ingeeft, moet u de PUK invoeren. Deze code staat doorgaans ook in de documentatie van uw SIM-kaart.



- Telefooncode / wachtwoord:

Naast de beveiliging van de SIM-kaart, kunt u ook de telefoon zelf met een code blokkeren, zodat niemand de gegevens op de telefoon kan inzien door een andere SIM-kaart te gebruiken. Standaard is de telefooncode ‘1122’

14.6 Verbindingen

Hier is het mogelijk de verschillende gegevens in te stellen voor MMS en de internetbrowser. Bij de meeste abonnementen met WAP -en

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 60 29-7-2014 16:26:12

internetmogelijkheden zult u uw instellingen al in deze lijst tegenkomen.
In andere gevallen zult u van de provider een SMS krijgen die deze informatie vanzelf instelt zodra er voor het eerst met de telefoon wordt gebeld.

Indien dit niet zo is, wordt aangeraden contact op te nemen met de klantendienst van de provider, of op internet te kijken naar de gegevens om de telefoon aan te melden op het GPRS netwerk.
Maak hierna een nieuw profiel of bewerk een bestaand profiel en vul de informatie in zoals gekregen door uw provider.

Voor MMS dient u een twee profiel te maken. Let erop dat niet alle providers die internet aanbieden, ook MMS ondersteunen.

Bluetooth: Hier kunt u een draadloze verbinding met andere apparaten inschakelen. Nadat u de verbinding heeft ingeschakeld.
Denk hierbij aan een carkit, een headset of een andere telefoon.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 61 29-7-2014 16:26:12

U dient eerst deze functie eerst aan te zetten (status). Hierdoor zal het apparaat openstaan voor alle geschikte verbindingen. Voor een verbinding van buitenaf zal altijd uw bevestiging worden gevraagd. Let er op dat het actief maken van deze functie de stand-by tijd van de batterij aanzienlijk verkort.

Ieder apparaat waarmee verbinding wordt gemaakt, moet eerst worden aangemeld. Vaak moet een wachtwoord ter identificatie worden gegeven, die gelijk moet zijn tussen de twee apparaten.

Zowel bestandsoverdracht als geluidsoverdracht is mogelijk met deze verbinding.

14.7 Fabrieksinstellingen herstellen

Na het invoeren van de telefooncode, kunt u hiermee alle gemaakte instellingen terugzetten naar de oorspronkelijke (standaard) instellingen. Contacten, berichten en overige opgeslagen bestanden blijven bewaard.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 62 29-7-2014 16:26:12

15 VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Het toestel voldoet aan de essentiële voorwaarden en voorzieningen zoals omschreven in de Europese richtlijn 1999/5/EC. De verklaring van conformiteit is beschikbaar op onze website (Zie de achterzijde van deze handleiding)

16 SPECIFICATIES

Netwerk:	Quad band GSM 850 / 900 / 1800 / 1900
SAR:	<1,0W/kg
Afmetingen:	119 x 53 x 20 mm
Accu:	Li-Polymer, 3.7V 1700mAh
Stand-by tijd:	tot 550 uur *(Afhankelijk van netwerk)*
Spreektijd:	tot 12 uur *(Afhankelijk van hoe de telefoon is ingesteld en wordt gebruikt)*
Gewicht:	138 gr (accu incl.)
GPRS:	Class B, multislot 12
Internet:	WAP2.0, WML script 1.2
SD-lezer:	Max. 16GB SDHC kaart



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 63 29-7-2014 16:26:12

17 INHOUD

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 64 29-7-2014 16:26:12

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 65 29-7-2014 16:26:13

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 66 29-7-2014 16:26:13

18 GARANTIE

Op deze mobiele telefoon heeft u een garantie van 24 maanden na aankoopdatum. Wij garanderen gedurende die periode de kosteloze herstelling van defecten ontstaan door materiaal- en constructiefouten. Een en ander ter uiteindelijke beoordeling van de importeur.

HOE TE HANDELEN: Bemerkt u een defect, raadpleeg dan eerst deze gebruiksaanwijzing. Geeft deze hieromtrent geen uitsluitsel, raadpleeg dan de leverancier van deze telefoon of de serviceafdeling op telefoonnummer (+31) (0) 73 6411 355.




XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 68 29-7-2014 16:26:13

DE GARANTIE VERVALT: Bij ondeskundig gebruik, foutieve aansluiting, lekkende en/of verkeerd geplaatste accu's, gebruik van niet originele onderdelen of toebehoren, verwaarlozing en bij defecten ontstaan door vuur of blikseminslag. Bij onbevoegde wijzigingen en/of reparaties door derden. Bij onjuist transport van het apparaat zonder geschikte verpakking en indien het apparaat niet vergezeld is van dit garantiebewijs en de aankoopbon. Iedere verdere aansprakelijkheid, met name voor eventuele gevolgschade, is uitgesloten.

We behouden het recht voor van technische en formele aanpassingen voor verbetering en verdere ontwikkeling van het product.

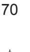


XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 69 29-7-2014 16:26:13

XD - Mode d’emploi

La plus part des fonctions de ce téléphone ne fonctionnent pas ou les paramètres ne sont pas sauvegardés sans cette carte SIM. Ce mode d’emploi est basé sur le fait que vous avez déjà placé la carte SIM selon chapitre 4.1.

- Dans le chapitre 1 il y a de diverses des notions qui sont expliquées qui concerne (raient) votre téléphone mobile.
- Chapitre 2 donnes des indications de sécurité pour ce téléphone.
- Chapitre 3 donnes une description de votre téléphone, les différentes touches et le chargeur de bureau.
- Comment se servir et installer les différentes fonctions sont décrits dans le chapitre 5 jusqu’à 14
- Les spécifications sont décrites dans le chapitre 16.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 70 29-7-2014 16:26:13

1 NOTIONS

Provider :
'Provider' est une autre dénomination pour 'la société de téléphone'. Sur les papiers livrés avec la carte SIM et/ou sur la carte SIM même vous trouverez via quel provider vous téléphonez.

Carte SIM :
Une carte SIM ('subscriber Identity Module') est une petite carte avec une puce dedans. Le numéro de téléphone avec lequel vous téléphonez se trouve dans cette puce ainsi vous pouvez sauvegarder les numéros des téléphones et les messages SMS afin que vous puissiez prendre cet information avec quand vous mettez la carte SIM dans un autre téléphone.

Les cartes SIM peuvent être livrées avec le téléphone ou vous pouvez les acheter à part. La carte SIM et le provider sont liés.

Libre de SIM-Lock :
Le téléphone est libre de SIM-LOCK. Ceci im-




XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 71 29-7-2014 16:26:13

plique que le téléphone n’est pas lié à la carte SIM d’un certain provider, mais que vous êtes libre dans votre choix de société de téléphone.

Code PIN / Code PUK :

Chaque carte SIM peut être sécurisée avec un code PIN. Avec ce code PIN vous pouvez éviter que d’autres personnes non permises téléphonent avec votre téléphone. Le code PIN est mentionné sur les documents livrés avec la carte SIM si celui-ci à déjà été activé par le provider.

Vous pouvez modifier le code PIN. La carte SIM se bloquera si vous avez encodé 3 fois un mauvais code PIN. Maintenant vous devez introduire le code PUK de la carte SIM pour à nouveau libérer la carte. Le code PUK est également mentionné sur les documents de votre provider livrés avec la carte SIM.

Pre-paid ou abonnement :

Pre-paid ou abonnement a un rapport avec lequel vous payer votre facture. En bref: avec

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 72 29-7-2014 16:26:13

pre-paid vous payez d’avance, avec un abonnement vous payez par après.

Cette forme de paiement est liée à votre carte SIM. Consultez le helpdesk de votre provider concernant les possibilités.

VoiceMail :

VoiceMail est une fonction de répondeur qui vous est offert par votre provider. Si vous ne pouvez pas ou ne voulez pas prendre l’appel, les personnes qui vous téléphonent peuvent ainsi vous laisser un message.

Consultez le helpdesk de votre provider concernant les possibilités.

Bluetooth :

Bluetooth est un standard pour des liaisons entre des appareils sans fils sur à une petite distance. Avec ceci il est possible le téléphone peut être muni d’un écouteur sans fil.

Carkit :

Avec un carkit vous pouvez passer des Communica-



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 73 29-7-2014 16:26:13

tions téléphonique tout en ayant les mains libres pour conduire. Le téléphone est aussi apte à fonctionner avec des carkits qui fonctionnent via Bluetooth. Consultez le fournisseur de ce téléphone concernant les possibilités. Vous pouvez évidemment aussi utiliser un écouteur dans la voiture.

Ecouteur :

Un écouteur est une oreillette avec un étrier ou un microphone dans le fil. Cela vous permet de passer des Communications téléphoniques sans devoir tenir votre téléphone à votre. Cette téléphone est prévu pour un écouteur avec une fiche de raccord de 3,5 mm, 4-polaire.



Avertissement: A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Pour protéger votre audition faire le suivi:

- Réglez le volume jusqu'à un niveau agréable.
- N'écoutez pas longtemps à un volume très fort.
- Ne réglez pas le volume pour ignorer ou dépasser le bruit de l'endroit.
- Réglez le volume plus bas si vous n'entendez pas les personnes au tour de vous.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 74 29-7-2014 16:26:13

<u>WAP:</u>
WAP (Wireless Application Protocol) est une manière d'utiliser internet via le téléphone mobile. Ceci ce passe souvent via GPRS (General Packet Radio Service).
Avec WAP il est possible de visionner des pages web avec des photos, de la musique et des petits films.

Cet appareil devrait détecter automatiquement votre carte-SIM et déjà avoir installé WAP.




Si cette fonction ne se règle pas automatiquement, demandez à votre provider d'utiliser les paramètres pour le WAP.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 75 29-7-2014 16:26:13

2 INDICATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

2.1 Important

Le non-respect de ce mode d'emploi peut mener à des lésions ou des endommagements de l'appareil. Lisez attentivement le mode d'emploi, surtout les indications de sécurité, avant que vous utilisez l'appareil et gardez le soigneusement pour le cas où vous l'auriez encore besoin. Si vous prêtez l'appareil à une tierce personne donnez-lui aussi le mode d'emploie avec.



Placez d'abords la carte de votre provider dans le téléphone, voir paragraphe 4.1. Il n'est pas possible de régler ou d'utiliser le téléphone sans une carte SIM.



2.2 Avertissements

Les avertissements suivants doivent être pris en compte pour éviter de possibles lésions de l'utilisateur ou de tierces personnes.

- Dans différents pays peuvent valoir des règlements divergents pour l'utilisation des téléphones mobiles (par expl. lors de la conduite en voiture, dans les hôpitaux, aux stations ser-



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 76 29-7-2014 16:26:13

vice ou dans les avions). Prenez en compte la législation d'utilisation du téléphone mobile en vigueur dans votre pays. Éteignez l'appareil si l'utilisation n'est pas permise ou s'il y a des situations dangereuses ou si des perturbations peuvent surgir.

- Utilisez l'appareil uniquement selon sa destination.
- Utilisez l'appareil seulement à des endroits où vous pouvez téléphoner sans danger.
- N'utilisez pas le téléphone à des endroits où se n'est pas permit ou interdit. (Hôpitaux, avions, stations service, etc.)
- N'utilisez de préférence pas le téléphone à des endroits où d'autres pourraient être dérangés. (Théâtre, cinéma, etc.)
- Utilisez uniquement l'adaptateur et la batterie original du fabriquant. Lors de l'utilisation d'une batterie inadéquate ou mauvaise il existe un danger d'explosion.
- La batterie ne peut pas être ouverte ni exposée à un feu.
- Des appareils médicaux peuvent être influencés lors de leur utilisation. Les fabriquant de pacemakers conseillent une distance de 20cm entre les appareils si le téléphone mobile est allumé. Ne portez pas le téléphone dans votre



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 77 29-7-2014 16:26:13

poche intérieure.

- Consultez un médecin avant de continuer d'utiliser le téléphone mobile si vous soupçonnez qu'une perturbation est survenue entre le téléphone et un appareil médical.
- Prenez garde que de petits enfants ne jouent pas avec l'appareil ou l'emballage (danger d'asphyxie).
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est raccordé au courant.
- Le téléphone n'est pas en jouet; tenez le donc hors de portée de (petits) enfants.
- L'accu contient des produits toxiques. Faites attention que des enfants n'enlèvent pas l'accu du téléphone et le mettent dans leurs bouche.
- Une carte SIM est un petit objet. Faites attention que des enfants ne la retirent pas du téléphone et l'avalent.
- Votre téléphone mobile est prévu pour des appareils auditifs. Des perturbations peuvent intervenir lors de l'utilisation de votre téléphone avec des appareils auditifs plus anciens. Rendez vous à votre magasin d'appareil auditif si vous entendez un bruit sourd avec certains appareils auditifs.
- Evitez des températures extrêmement hautes ou basses. Ne laissez jamais le téléphone



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 78 29-7-2014 16:26:13

dans par expl une voiture qui n'est pas protégée du soleil.

- L'appareil peut uniquement être ouvert pour changer la batterie ou la carte SIM. Il n'est pas permis de modifier l'appareil. Ceci mène à une expiration de la licence d'utilisation et de la garantie.
- L'appareil peut causer des perturbations à proximité de télévisions, radios et autres appareils électroniques.
- Il est conseillé de retirer l'accu du téléphone si celui-ci n'est pas utilisé pendant un long moment.
- Vous ne pouvez jamais déposer l'accu sur une surface métallique afin d'éviter des courts circuits.
- Nettoyez le téléphone uniquement avec une linguette douce et légèrement humide. N'utilisez en aucun cas des produits récurant ou chimiques.

2.3 Contenu de la livraison

- Téléphone mobile
- Batterie
- Adaptateur d'alimentation
- Câble USB
- Écouteur
- Mode d'emploi



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 79 29-7-2014 16:26:13

2.4 Indications pour l'écoulement

- Les emballages peuvent être réutilisés ou être conduit vers le cycle de matière première. Jetez le matériel d'emballage dont vous n'avez plus usage selon la manière prescrite. Nous vous conseillons quand-même de le conserver afin qu'il peut être transporté dans en emballage adéquate. Contactez immédiatement le commerçant si vous constatez des endommagements de transport lors du déballage.
- Cet appareil ne peut être jeté avec les déchets ménagés. Chaque utilisateur est obligé de remettre tous les appareils électriques ou électroniques dans un point de ramassage de sa ville ou dans un magasin. Ceci afin qu'ils peuvent être écoulés d'une façon écologique, indépendamment si ceux-ci comprennent des substances nocives.
- Retirez la batterie avant d'écouler l'appareil (voir paragraphe 4.3). Ne jetez pas les batteries usagées avec les déchets ménagés, mais livrez-les comme petits déchets ménagés ou apportez-les dans un point de ramassage pour batteries dans un magasin.
- Prenez contact avec le service public communal ou votre commerçant pour l'écoulement.





XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 80 29-7-2014 16:26:13

3 DESCRIPTION DES FONCTIONS

3.1 Téléphone



1. Lampe de poche
2. Haut-parleur pour parler
3. Raccordement d’écouteur (4-polaire,3.5mm) et raccord du chargement pour l’adap-tateur d’ali-mentation (Micro USB (En-dessous du couvercle en caout-chouc)
4. L’arrière : Caméra et haut-parleur signal de sonnerie / mains libres
5. Display (voir para-graphe 3.3)
6. Touches (voir para-graphe 3.2)
7. Microphone



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 81 29-7-2014 16:26:13

3.2 Touches

Touches douces :



En menu: Ceux-ci effectuent la fonction qui d'affichent sur le display au-dessus de ces touches.
Tenir la touche douce gauche enfoncée pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la lampe de poche

Touche de message :



En veille: Ouvrir le menu des messages directement

Touche de caméra :



En veille: Ouvrir le menu de la caméra directement

Touche de liaison :



Pour répondre aux appels ou pour choisir des numéros.
En veille : l'historique des appels s'ouvre


Touche droite douce / Touche allumé/éteint/fin :


Pour clôturer des appels téléphoniques
En veille : désactiver le téléphone (tenir la touche enfoncée pendant 3 secondes), tenir à nouveau la touche enfoncée pendant 3 secondes pour activer le téléphone. Lors des appels entrants : refuser l'appel.

Touche navigation :

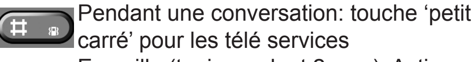

Pour feuilleter dans les paramètres lors de la programmation.
En veille : ouvrir le menu (touche centrale) ou ouvrir un menu directement comme les touches fléchées.

Touche * (petite étoile) :

Pendant une conversation: touche 'petite étoile' pour les télé services. Lors la composition des numéros: appuyez deux fois pour le code international (+) pour téléphoner à un numéro à l'étranger. En veille: active ou désactive le verrouillage du clavier lorsque cette touche est enfoncé immédiatement après la touche gauche douce

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 83 29-7-2014 16:26:14

Touche # (petit carré) :



Pendant une conversation: touche ‘petit carré’ pour les télé services
En veille (tenir pendant 2 sec.): Activer ou désactiver tous les sons
Lors de la composition de message SMS: touche de changement entre majuscules, minuscules et chiffres.

Clavier :



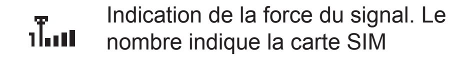
Pour introduire le numéro, le nom ou un message SMS.





XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 84 29-7-2014 16:26:14

3.3 Symboles du display



Indication de la force du signal. Le nombre indique la carte SIM

Indication que le téléphone utilise un autre réseau que celui de votre provider.

Indication de la batterie.

La fonction alarme (réveil) est activée.

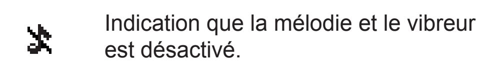
Indication que la mélodie lors d'un appel est activée.

Indication que le vibreur lors d'un appel est activé.

Indication que la mélodie et le vibreur est activé.

Indication que le vibreur activé d'abord, puis sonnerie

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 85 29-7-2014 16:26:14



Indication que la mélodie et le vibreur est désactivé.

Indication que l’écouteur est raccorder.

Vous avez reçu un nouveau message SMS.

Vous avez reçu un nouveau message MMS. Ceci est prêt à télécharger.

Un nouveau message MMS est télé-chargé

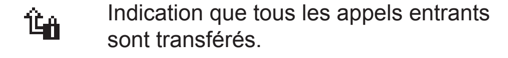
La fonction pour connecter un écouteur sans fil est activée.

Vous avez des appels en absences encore non lus.

Clavier bloqué. Appuyez sur la touche gauche douce, puis appuyez sur la touche *

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 86 29-7-2014 16:26:14


Ce symbole apparaîtra lorsque vous avez une liaison de données-GPRS


Indication que tous les appels entrants sont transférés.

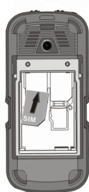
XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 87 29-7-2014 16:26:14

4 INSTALLATION

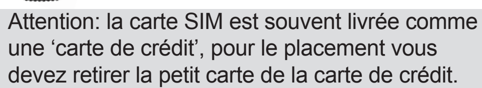
4.1 Carte SIM, carte SD et accu :



1. Assurez-vous que les vis sont desserrées et utilisez l’encoche à tirer pour la défaire la cache arrière du téléphone.



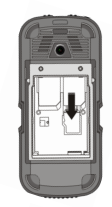
2. Placez la carte SIM (première) avec les contactes dorés dirigés vers le bas, EN-DESSOUS du petit pont métallique; faites attention au petit coin biseauté.


Attention: la carte SIM est souvent livrée comme une ‘carte de crédit’, pour le placement vous devez retirer la petit carte de la carte de crédit.

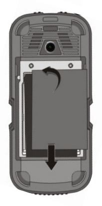
C’est possible pour placer une carte SIM secundaire.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 88 29-7-2014 16:26:14



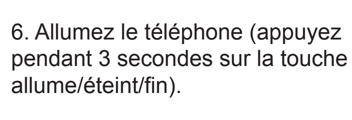
3. Placer une éventuelle carte mémoire (micro-SD) avec les contactes dorés dirigés vers le bas, EN-DESSOUS du petit pont plastique. Une carte mémoire donne un espace supplémentaire pour des photos, des vidéos et internet.



4. Placez l'accu en poussant les contacts dorés de l'accu contre les contacts dorés du téléphone et puis poussez l'accu dans le téléphone.

5. Replacez la cache arrière sur le téléphone. Serrez les vis fermement pour vous assurer que le téléphone est étanche à l'eau et à la poussière





6. Allumez le téléphone (appuyez pendant 3 secondes sur la touche allume/éteint/fin).

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 89 29-7-2014 16:26:14

4.2 Charger l'accu

Attention! Utilisez uniquement l'accu et l'adaptateur d'alimentation qui est livré avec. L'utilisation d'autres modèles peut causer des endommagements au téléphone qui ne sont pas couverts par les conditions de garantie. Ne jamais charger le téléphone quand la cache arrière est enlevé.

Mettez la petite fiche de l'adaptateur directement à l'arrière du téléphone, en-dessous du couvercle en caoutchouc. Maintenant mettre l'adaptateur dans la prise de courant 230V; une animation d'une batterie qui se charge et l'accu se charge.

Dès que l'écran affiche que la batterie est complètement chargée (l'animation en haut à droite s'arrête), vous pouvez retirer l'adaptateur des la prise de courant et le retirer du téléphone. Assurez-vous que le caoutchouc est fermé afin de s'assurer que le téléphone reste scellé étanche.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 90 29-7-2014 16:26:14

L’humidité de ce port en raison de caoutchouc non fermé ne sont pas couverts par la garantie. Vous pouvez choisir de charger l’accu quand le téléphone est allumé ou éteint.
Le chargement d’une batterie vide peut prendre environ 8 heures.

4.3 La durée de l’accu

Une batterie chargée complètement à une durée jusqu’à 200 heures en stand by ou une durée d’appel jusqu’à 4 heures. Si cette durée à une diminution signifiance, cela veut dire que l’accu doit être remplacé.

La durée du fabriquant est dépendant du provider (si vous est loin d’un mat d’émission, cela coûte plus d’énergie d’émission) et de l’utilisation et des paramètres du téléphone (volume de la sonnerie, fonction vibrante activée ou désactivée, combien de temps que le display est allumé, etc.)

Si la durée de l’accu diminue fortement, alors l’accu devrait être remplacé.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 91 29-7-2014 16:26:14

4.4 Remplacer l’accu

Éteignez votre téléphone et retirez la cache arrière si votre accu doit être remplacé.
Vous pouvez retirer l’accu du téléphone en le tirant avec par expl. votre ongle.
Écoulez votre vieil accu écologiquement en l’apportant dans un centre de ramassage pour petits Déchets Chimiques (PDC).

Les nouveaux accus sont livrables en tant qu’une partie de service via le numéro de service +32(0)32 385 666.

N’endommagez ou démontez jamais l’accu. Un accu défectueux ou usé doit être directement déposé à votre dépôt local pour déchet chimique.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 92 29-7-2014 16:26:14

5 FONCTIONNEMENT

5.1 Allumé et éteindre l'appareil

Allumé :

Tenez la touche 'allumer/éteindre/fin' enfoncée pendant 3 secondes pour allumer le téléphone. Introduisez le code PIN de vos cartes SIM si ceci est demandé et appuyez sur la touche douce (OK).

Eteindre :

Tenez la touche 'allumer/éteindre/fin' enfoncée pendant 3 secondes pour éteindre le téléphone.

5.2 Choisir un numéro

Introduisez le numéro que vous voulez choisir via le clavier.

Appuyez deux fois sur la touche 'petite étoile' pour le code d'accès international, sur le display apparaît en signe +.

Vous pouvez effacer une introduction fautive avec la touche droite douce (effacer).
Appuyez sur la touche douce [Options]. Ici vous voyez l'options, utilisez la touche douce (Composer) pour choisir ce numéro ou appuyez sur la touche de liaison





XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 93 29-7-2014 16:26:14

5.3 Choisir dans les mémoires

En veille appuyez sur la touche douce droît. Sélectionnez la mémoire souhaitée avec la touche navigation vers le haut/vers le bas. Appuyez sur la touche de liaison pour choisir ce numéro.

5.4 Prendre l’appel

Appuyez sur la touche de liaison pour prendre l’appel entrant.
Appuyez sur la touche allumé/éteint/fin pour annuler l’appel sans le prendre.



5.5 Choisir dans la liste de contacts

Appuyez sur la touche de liaison quand le téléphone est en veille.

Avec la touche navigation vers le haut/vers le bas chercher le numéro souhaité.
Appuyez sur la touche de liaison pour choisir ce numéro.

5.6 Volume de réception

Vous pouvez utiliser la touche navigation vers le haut/vers le bas pour le régler pendant un appel téléphonique. Le niveau réglé est affiché sur l’écran.



5.7 Fonctions en téléphonant

Avec les touches douces vous disposez des fonctions suivantes en téléphonant:

Touche droite: Mains libres :
Appuyez sur la touche droite douce pendant la conversation [Mains li...] pour entendre la conversation par l'haut-parleur, afin que vous puissiez téléphoner sans devoir tenir le téléphone à votre oreille. Appuyez à nouveau sur cette touche pour désactiver les mains libres.

Touche gauche: Options :
Mettre en attente / Reprendre un appel :
Choisissez cette option pour mettre la conversation en attente. Vous pouvez reprendre la conversation via le même menu.

Répertoire électronique :
Ouvrir le menu répertoire pendant la conversation.

Historique des appels :
Ouvrir le menu historique pendant la conversation

Messages :
Ouvrir le menu SMS pendant la conversation.





XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 95 29-7-2014 16:26:14

Sourdine :
Désactiver le microphone avec ceci, afin que votre correspondant n'entende rien. Ici vous voyez le statut actuel, utilisez la touche douce (activer) ou (désactiver) pour modifier le statut.

Interrompre la conversation :
Vous pouvez terminer la conversation et retourner à l'écran principal avec la touche 'allumer/éteindre/fin'.

Nouvel appel :
Choisissez une numéro et appuyez sur la touche de liaison pour commencer une nouvel appel (changement de conversation).

5.8 Ouvrir le menu

En appuyant sur la touche douce [Menu] pendant que le téléphone est en veille vous pouvez ouvrir le menu. Vous pouvez choisir un menu en appuyant sur les touches vers le haut et vers le bas, avec la touche douce [OK] vous pouvez ouvrir le menu sélectionné. Les différents menus et fonctions ici sont décrits dans le chapitre 6 jusqu'à 14.

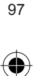
6 CENTRE D'APPELS

Le téléphone retient les données des derniers appels (aussi bien les messages reçus, les messages composés que les messages en absence). Dans les paramètres d'appel, vous pouvez réglages diversement pour appels reçus ou effectués.

6.1 Voir l'historique des appels

A appels en absences vous pouvez voir tous les appels en absences. Quand vous avez des appels en absences que vous n'avez pas encore regardées dans ce sommaire, vous le voyez sur l'écran de veille. Avec la touche [Options] vous pouvez effectuer divers opérations:

- Afficher : Regardez les détails de l'appel
- Composer : Appelez au contact de cet appel
- Envoyer un message texte : Créez un nouveau SMS, dans lequel le contact de cet appel est automatiquement rempli en tant que destinataire.
- Envoyez un message multimedia: Créez un nouveau MMS, dans lequel le contact de cet



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 97 29-7-2014 16:26:15

appel est automatiquement rempli en tant que destinataire.

- Enregistrer dans Répertoire : Pour sauvegarder le contact dans la mémoire. (Apparaît uniquement si le contact ne se trouve pas encore dans l'annuaire téléphonique.)
- Supprimer : Effacez cet appel de l'historique des appels.

6.2 Paramètres d'appel

- Appel en attente : Définissez si vous le permettez qu'un deuxième appel puisse entrer pendant que vous êtes en communication. En changeant de conversation vous pouvez prendre cet appel et éventuellement l'ajouter à votre conversation actuelle (conférence).
- Renvoi d'appel : Ici vous définissez dans quelles situations les appels entrants doivent être automatiquement transmis vers votre voicemail ou vers un autre numéro.
- Limitation des appels : Ici vous définissez dans quelles situations aussi bien les appels entrants que sortants peuvent être permis.
- Commutation de ligne : Ici vous définissez sur quelle ligne un appel doit être effectué.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 98 29-7-2014 16:26:15

Un changement d'appel entrera sur l'autre ligne.

- Paramètres avancés: Ici vous pouvez rappel automatique, programmer recevoir un son d'avertissement pendant une conversation après un certain temps ou programmer le mode de réponse.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 99 29-7-2014 16:26:15

7 RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE

Vous pouvez sauvegarder des noms et des numéros de téléphone dans la mémoire interne du téléphone ou sur votre carte SIM. Vous pouvez mettre jusqu'à 300 noms et numéros dans la mémoire de l'annuaire téléphonique. La capacité de votre carte dépend de la carte SIM même.

7.1 Nouveau contact

Vous pouvez créer un nouveau contact avec l'option (Ajouter nouveau). Choisissez d'abords u endroit de sauvegarde (SIM1, SIM2 ou téléphone). Ci-après vous pouvez introduire un numéro et un nom avec le clavier. En introduisant le nom vous pouvez appuyez sur la touche # pour changer entre majuscules, minuscules ou chiffres. Avec la touche * vous pouvez choisir des caractères spéciaux et des points de ponctuation et pour un vide vous devez appuyer sur la touche 0.
Il est possible de lier une sonnerie au contact lorsque vous le sauvegardez dans le téléphone. Voir chapitre 10.5 pour la création d'un enregistrement de son.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 100 29-7-2014 16:26:15

Programmer des numéros pour des situations d'urgences :

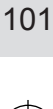
In Case of Emergency (abrévié: ICE) est une abréviation internationale créée en 2005.
Elle est destinée à indiquer la personne de contacte principale lorsqu'il s'est passé quelque chose avec quelqu'un. Les services d'aide peuvent utiliser ceci pour identifier une victime et pour avoir d'éventuelles informations médicales.

Il est important que ces numéros soient facile à retrouver, et devraient donc ce trouvés au début de l'annuaire téléphonique. Pour ceci les accords suivants ont été convenus pour les noms de contacts aux numéros :

0 + X + Description

Ici X est un chiffre entre 1 et 9. Les contacts ICE doivent donc être introduits et affichés de la façon suivante dans l'annuaire téléphonique :

01Annie
02Epoux
03Mère



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 101 29-7-2014 16:26:15

Malgré que cette introduction peut être très facile il n'a jamais été décidé que le service d'ambulance téléphonera. A ce moment là il n'y a pas d'obligation pour ceci et c'est à cause de cela que dans la plus part des cas c'est seulement à l'hôpital que les personnes de contacts introduits selon cette méthode seront appelés.

7.2 Options lors de l'inspection de contacts

Appuyez sur la touche central pendant feuilleter dans les contacts pour lire les détails d'un contact.

Appuyez sur la touche douce pour modifier ou supprimer un contact.

7.3 Copier

Avec cette option vous pouvez copier un contact de la mémoire du téléphone dans la mémoire de la carte et vice versa.

7.4 Envoyer vCard

Avec cette option vous pouvez placer les données du contact choisi directement dans un SMS ou MMS ou l'envoyer directement sans fil.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 102 29-7-2014 16:26:15

Ceci se passe par une vCard. Faites attention que le téléphone du destinataire puisse réceptionner cette vCard.

7.5 Options

- de Stockage privilégié: Avec ceci vous pouvez déterminer où les contacts doivent être sauvegardé standard; dans le téléphone ou la mémoire de la carte SIM. Lorsque la mémoire choisie est pleine, l'autre mémoire sera automatiquement utilisée.
- Appel rapide: Ici vous pouvez programmer des numéros raccourcis pour les touches 2-9. Ce numéro sera directement appelé si la touche est enfoncée pendant plus de trois secondes et si cette fonction est activée.
- Numéro supplémentaire: Ici proviseurs pouvez programmer des numéros supplémentaires.
- Pour les numéros supplémentaires vous avez aussi la fonction 'Composition fixe'. Ici vous pouvez programmer des numéros. Après avoir mis le statut sur 'activer' le téléphone ne pourra plus téléphoner qu'à



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 103 29-7-2014 16:26:15

ces numéros avec SIM-1. Ceci est sécurisé par le code PIN-2 de la carte SIM. Dans le menu ‘composition fixe SIM2’, vous pouvez programmer SIM2 aussi.

- État: Ici vous pouvez voir combien de mémoire est utilisé et combien est encore libre.
- Copier / Déplacer les contacts: Avec cette option vous pouvez copier ou déplace tous les contacts vers le téléphone/carte SIM.
- Supprimer tous les contact: Avec cette option vous pouvez effacer tous le contacts vers le téléphone ou carte SIM.




XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 104 29-7-2014 16:26:15

8 GESTIONNAIRE DE FICHIERS

Avec cette fonction vous pouvez voir toutes les données dans la carte SD.

Vous pouvez immédiatement ouvrir les fichiers, et dans la plupart des cas ceux-ci sont immédiatement ouverts avec les applications correctes (donc musique dans le lecteur musique, une photo dans les images). Ici vous pouvez également effacer des fichiers, ou même la mémoire du téléphone ou formater la carte SD.  
En formatant vous effacer toutes les données comme les fichiers audio et les fichiers vidéo.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 105 29-7-2014 16:26:15

9 ORGANISATEUR

Ici vous trouvez diverses fonctions utiles: un calendrier, un réveil, une calculatrice etc.

9.1 Calendrier

Avec cette fonction vous avez toujours un calendrier à la main. Vous pouvez feuilleter dans les jours et semaines avec le touche navigation.
Avec la touche douce [Options] vous pouvez voir et ajouter plus de données :

- Afficher : Regarder le jour sélectionné et les éventuelles tâches programmées.
- Afficher tout : Regardez toutes les tâches programmées.
- Ajouter évènement: Ajoutez une nouvelle tâche au jour sélectionné.
- Effacer évènement : Effacez une tâche qui est programmée au jour sélectionné.
- Aller à la date : Pour indiquer, avec le clavier, quelle date doit être montrée.
- Aller à aujourd'hui : Montre la date d'aujourd'hui.
- Aller à la vue hebdo : Pour changer entre en calendrier par semaine ou par mois.





XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 106 29-7-2014 16:26:15

9.2 Alarme

Avec cette fonction vous pouvez programmer jusqu'à 5 différentes heures de réveille.
Vous pouvez allumer ou éteindre chaque réveil à part, déterminer si l'alarme doit sonner qu'une fois, programmer l'état de sommeille et déterminer le type d'annonce (allumer la vibration, éteindre uniquement la vibration, sans son).

9.3 Lecteur e-book

S'il y a des fichiers textes dans votre téléphone, vous disposez des options suivantes :

- Ouvrir E-Book : Lisez le fichier texte sélectionné. Après avoir ouvert le texte vous pouvez continuer avec [Options] et aussi arrêter avec les conversions (arrêter de lire les plus grand fichiers), chercher un mot, sauter vers une page, créer des feuillets, aller vers ceux-ci ou effacer le feuillet, voir des fichier d'information, modifier les paramètres de ce fichier texte, retourner aux paramètre standard pour les fichiers textes ou montrer les abréviations lors de la lecture d'un fichier.
- Nettoyer l'étagère : Rechargez la liste et effacez



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 107 29-7-2014 16:26:15

les fichiers qui n’existent plus.

- Réglages globaux : Programmez les paramètres standards pour la lecture du texte. Vous pouvez également programmer ces paramètres par ficher texte. Vous pouvez programmer la taille des lettres, ou vous voulez descendre par page ou règles complètes, ou si le texte doit automatiquement descendre et à quelles vitesse, affichage sur l’écran complet, modifier le codage du fichier texte et définir l’alignement.
- Info de livre : Avec ceci vous montrez plus d’information de ce fichier.
- Supprimer : Avec ceci vous effacez le fichier sélectionné.
- Effacer tous les fichiers : Avec ceci vous effacez tous les fichiers existants.
- Trier par : Avec ceci vous déterminer l’ordre des fichiers dans la liste.
- Appliquer les réglages globaux : Avec ceci vous allez aux paramètres standards pour les fichiers texte.
- Aide : Montrez différentes abréviations faciles pour les fonctions à la lecture des fichiers texte.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 108 29-7-2014 16:26:15

10 MESSAGES

SMS veut dire Short Message Service (Service Messages Courts). Le téléphone a une mémoire standard pour 100 messages SMS. Ici, vous pouvez créer messages MMS (trop grande messages avec photo ou vidéo) et lire messages CB aussi.

10.1 Ecrire un message

Créer un message avec le clavier. A l'introduction du message vous pouvez changer entre des majuscules, minuscules, premières lettres majuscules ou des chiffres avec la touche # avec la touche * vous pouvez choisir des caractères spéciaux ou des ponts de ponctuation pour un blanc appuyez sur la touche '0'. Utilisez touche de navigation pour déplacer le curseur pour par expl. faire des corrections ou pour insérer du texte. Utilisez la touche douce [Effacer] pour effacer des caractères.

Le nombre de caractères restant pour un SMS est affiché en haut à droite. Vous pouvez envoyer un long message SMS existant en



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 109 29-7-2014 16:26:15

maximum trois messages SMS. Le coût de trois SMS est facturé si ce chiffre ‘3’ est affiché pour le message envoyé.
Utilisez la touche douce [Options] pour envoyer votre message, pour modifier l’introduction, pour utiliser un signet ou pour sauvegarder le message dans les brouillons.

10.2 Avancé (Écrire)

Avec les options avancées vous pouvez modifier les nouveaux messages SMS de la manière suivante :

- Insérer numéro : Avec ceci vous pouvez choisir un numéro de téléphone dans l’annuaire téléphonique et l’insérer dans le message.
- Insérer nom : Avec ceci vous pouvez choisir un nom dans l’annuaire téléphonique et l’insérer dans le message.
- Insérer marque-pages: Avec ceci vous pouvez insérer un marque-page dans le message.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 110 29-7-2014 16:26:15

10.3 Créer un message (MMS)

- Envoyer à: Programmez ici le destinataire du message MMS. Ceci peut être une adresse e-mail ou un numéro de téléphone. Vous pouvez choisir un numéro dans l'annuaire téléphonique lors de l'introduction d'un numéro aussi.
- A Cc vous pouvez éventuellement introduire une adresse e-mail supplémentaire ou des numéros.
- A Bcc vous pouvez également introduire des adresses e-mail supplémentaires ou des numéros, mais ceux-ci ne seront pas montrés aux destinataires du message.
- A sujet vous pouvez introduire le titre du message, ceci est montré au destinataire avant qu'il ouvre le message.
- A éditer le content vous pouvez introduire le message. Un message MMS comporte différents dia qui sont montré une à une. Composez un message sur le clavier. Lors de l'introduction du message vous pouvez changer entre des majuscules, des minuscules, un majuscule comme première lettre





XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 111 29-7-2014 16:26:15

ou des chiffres avec la #; avec la touche * vous pouvez choisir des caractères spécieux et des points de ponctuation, pour un blanc vous devez appuyer sur la touche ‘0’. Utilisez la touche pour déplacer le curseur pour par expl. apporter des corrections ou pour insérer du texte. Utilisez la touche douce [Effac...] pour effacer des caractères.

Attention: Vous devez programmer une compte de données et un profile du serveur avant de pouvoir envoyer ou recevoir un.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 112 29-7-2014 16:26:15

10.4 Lire des messages (Boîte de réception)
Dès qu'un nouveau message SMS est reçu, il y aura une sonnerie d'SMS qui retentira et un symbole de SMS sera affiché.

Appuyez sur la touche douce [Lire] pour lire directement le nouveau message SMS, ou sur la touche douche [Retour] pour retourner au menu principal.

Dans le boîte de réception vous pouvez trouver tous les messages entrants.

Utilisez la touche vers le haut/vers le bas pour lire le message et monter ou descendre dans le texte et vers le gauche/vers le droit pour l'affichage d'une autre dia (seulement MMS).

10.5 Messages composés (Boîte de sortie, Broullions et Messages envoyés)
Dans le boîte de sortie vous retrouvez les messages pour lesquels l'envoie a été annulé ou est raté.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 113 29-7-2014 16:26:15

Dans le messages envoyés vous retrouvez tous les messages qui ont été envoyé avec succès. Dans les brouillons vous retrouvez tous les messages que vous avez sauvegardés avec l'option [Enregistrer message].

10.6 Options lors de la lecture du message

Quand vous avez lu le message vous pouvez effectuer les fonctions suivantes avec la touche douce [Options] :

- Répondre : Avec ceci vous renvoyez un message écrit.
  (Uniquement disponible pour les messages reçus)
- Appeler l'expéditeur : Avec ceci vous pouvez appeler le destinataire du message. (Uniquement disponible pour les messages reçus)
- Suivant : Avec ceci vous pouvez mettre le message reçu dans un nouveau message SMS.
  (Uniquement disponible pour les messages reçus et pour les messages envoyés)
- Éditer : Avec ceci vous pouvez retravailler



un message SMS avant de l'envoyer (Uniquement disponible pour les brouillon et pour les messages envoyés)

- Envoyer : Pour envoyer le message (Uniquement disponible pour les messages dans le dossier des brouillons)
- Supprimer : Pour effacer le message SMS.
- Effacer tout : Pour effacer tous les messages SMS qui se trouvent dans le dossier à effacer.
- Propriétés : Pour afficher des détails du message. (Comme la taille, la date de la création, les adresses dans Cc etc.).
- Avancé : Ici vous trouvez des options pour appeler ou sauvegarder les numéros qui se trouvent dans le message, pour ouvrir ou sauvegarder une page d'internet ou pour copier ou déplacer des messages de la carte SIM dans la mémoire du téléphone au vice versa.

10.7 Diffuser un message

CB veut dire 'Cell Broadcast' et est un avertissement et système d'aise locale. Pour plus d'information voir le site web du gouvernement.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 115 29-7-2014 16:26:15

Via l’option ‘état’ vous pouvez allumer ou éteindre la réception de message CB avec ce téléphone. Vous pouvez également programmer différents sujets et différentes langues de réception.

10.8 Réglages message

Il y a divers paramètres possible pour programmer à souhait l’envoi des textes des messages Beaucoup de ces paramètres peut être réglé indépendamment pour chaque carte SIM, mais aussi par type de message - Il existe trois types de messages, Message texte (SMS / texte court), Message multimédia (MMS) et les messages de service (renseignements auprès de votre fournisseur)

10.8.1 Message texte

- SIM 1:
  Ici, vous pouvez également programmer l’adresse SMSC (le numéro du service SMS), la duré de validité d’un SMS (le temps après lequel le message texte expire s’il n’est pas commandé), le type de message, qu’un avis vous soit donné quand un message envoyé

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 116 29-7-2014 16:26:15

est reçu (Lire le rapport), qu'une référence vers le message d'origine soit envoyé avec lors d'une réponse et le serveur de message vocaux: Ici vous pouvez programmer ou appeler le numéro de votre voicemail. Après avoir programmé votre numéro de voicemail 1, vous pouvez appeler le voicemail en gardant touche 1 enfoncé pendant quelques secondes.

L'adresse SMSC et le type de message sont souvent, standard, correctement programmé dans la carte SIM et ne doivent généralement pas être changé.

- État: Ici vous pouvez voir combien de pourcent de la mémoire est encore disponible pour la sauvegarde des messages.
- Enregistrer message envoié: Ici, vous pouvez déterminer d'activer ou désactiver lors de la sauvegarde des messages envoyés avec succès.
- de stockage privilégié: Avec ceci vous pouvez déterminer où les messages doivent être sauvegardé standard; dans le téléphone ou la mémoire de la carte SIM. Lorsque la mémoire





XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 117 29-7-2014 16:26:15

choisie est pleine, l'autre mémoire sera automatiquement utilisée.

10.8.2 Message multimédia

- Compte de données: Ici vous pouvez programmer divers profiles pour connecter dans le service MMS. Si ces paramètres ne sont pas bonnes, la fonction MMS ne fonctionne pas.
  Créez d'abord un nouveau profil.
- Réglages communs:
  Avec les paramètres généraux vous pouvez faire ce qui suit :
  Composer: Déterminer les réglés pour la création de nouveaux messages (comme la taille maximale, la dimension des photos ou standard placer une signature).
  Envoi en cours: Déterminer les programmations standard pour l'envoi (Validité, accusé de réception, accusé de lecture, priorité, duré de la dia et la durée de livraison).
  Récupération: Programmer la réception du MMS ou bloquer au réseau de la maison ou roaming et activer l'envoie automatique d'un





XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 118 29-7-2014 16:26:15

accusé de lecture.
Filtrer la réception d'un MMS en utilisant un numéro anonyme ou des annonceurs.
de stockage privilégié: Avec ceci vous pouvez déterminer où les messages doivent être sauvegardé standard; dans le téléphone ou la mémoire de la carte SIM. Lorsque la mémoire choisie est pleine, l'autre mémoire sera automatiquement utilisée.
État: Ici vous pouvez voir combien de pourcent de la mémoire est encore disponible pour la sauvegarde des messages.

10.8.3 Message de service

- Activer push: Ici vous pouvez décider si vous souhaitez recevoir réglages de votre proviseur. Votre proviseur peut ainsi configurer vos services d'Internet mobile ou les appels externes.
- Activer le chargement du service: Ici, vous déterminez si les données peuvent être poussé encore ouverts ou incité.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 119 29-7-2014 16:26:15

11 MULTIMÉDIA

Le téléphone soutient diverses fonctions Multimedia, et peut être utilisé comme caméra vidéo, livre de photos, enregistrement vidéo et radio FM.

11.1 Images

Ici vous trouvez toutes les photos prises, mais aussi toutes les images que vous avez sauvegardées d'internet ou des messages MMS.
Les options suivantes peuvent être effectuées sur toutes les images:

- Afficher : Montre les images
- Style du navigateur : Déterminez l'affichage de la liste des images.
- Envoyer : Envoyez cette image avec MMS ou raccordement sans fil direct.
- Utiliser comme : Pour utiliser l'image comme fond d'écran, écran de veille, écran de début ou fermeture ou comme photo pour un contact ou un groupe.
- Renommer : pour donner un autre nom à l'image.
- Supprimer : pour effacer l'image.



- Trier par : pour déterminer l'ordre des images dans la liste.
- Stockage : Pour déterminer dans quel mémoire (mémoire du téléphone ou d'une carte SD) doit être lu.

11.2 Enregistreur vidéo

Vous pouvez aussi prendre des images vidéo avec le téléphone. L'utilisation de la caméra vidéo est presque la même que l'appareil Photo.
Voir chapitre 13

11.3 Lecteur vidéo

Vous pouvez aussi regarder des images vidéo avec le téléphone qui sont prises ou qui sont downloadé d'internet ou MMS.

11.4 Enregistreur de son

Ici vous pouvez commencer un enregistrement de son en appuyant sur la touche vers le haut. Au paramètres du menu [Options] vous déterminez le type du fichier et la qualité du son – aussi vous pouvez choisir d'enregistrer derrière

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 121 29-7-2014 16:26:15

ou avant un fichier existant en ouvrant un fichier existant via [Liste], ou créer un nouveau fichier.

11.5 Radio FM

Avec cette option vous pouvez écouter et enregistrer des émetteurs radio FM. Si vous raccordez un écouteur vous entendrez les sons radio par l’écouteur.

Avec ceci vous avez également une meilleure réception.

Vous pouvez allumer ou éteindre la radio avec la touche centrale. Vous pouvez chercher une station radio suivante avec la touche de navigation.

Si vous avez programmé des canaux vous pouvez directement y passer en appuyant sur la touche du chiffre correspondant.

Pour plus de possibilité appuyez sur la touche douce [Options] :

- Liste des canaux : Pour mettre votre station



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 122 29-7-2014 16:26:15

radio préférée dans la liste. Les stations radios qui sont ajoutées sur les places de 1-9 peuvent être immédiatement écoutées en appuyant sur les touches à chiffres correspondants.

- Entrée manualle : Pour programmer une fréquence avec le clavier.
- Recherche auto de préétabli : Avec ceci le téléphone introduira automatiquement toutes les fréquences d'où il trouve un signal radio, dans la liste des canaux.
- Paramètres : Ici vous pouvez programmer que la radio doit restée allumée quand vous sortez de la radio avec la touche [Retour]: si celui-ci est allumé, vous pouvez utiliser toutes les autres fonctions du téléphone en écoutant la radio. Si vous appelez ou si vous êtes appelé la radio s'arrêtera. Vous pouvez également définir que l'haut-parleur doit rester allumé quand l'écouteur est raccordé.

12 SERVICES

Dans le menu services vous trouvez tous les paramètres de liaison et des options supplémentaires pour Internet et des fonctions supplémentaires de la carte SIM.

12.1 STK (SIM TOOL KIT)

Dans le menu STK vous trouvez des fonctions supplémentaires qui se trouvent sur votre carte SIM. Les disponibilités et les possibilités sont dépendantes de votre carte SIM et provider.

12.2 WAP

Avant de pouvoir utiliser internes, vous devez d'abords programmer un compte de données. Vous devez également programmer tout les paramètres corrects exigés par votre provider dans [Paramètres] d'internet.
Dans les applications internet vous pouvez regarder la page avec les touches de navigation habituelles, pendant que vous effectuez diverses actions (est différent par page / article sélectionné) avec les touches douces.
Vous pouvez également effacer les cookies et les caches dans les paramètres pendant que vous naviguez, programmer si vous voulez recevoir des messages d'entretiens de votre provider ou modifier le profile avec lequel vous faites des liaisons.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 124 29-7-2014 16:26:15

13 CAMÉRA

Avec ceci vous pouvez prendre des photos. Vous pouvez prendre une photo avec la touche central la regarder et puis la sauvegarder. Vous pouvez zoomer en appuyant sur les touches vers le haut et vers le bas.

- Photos : Regardez vos photos prises.
- Réglages de caméra : Ici vous pouvez déterminer une sonnerie de fermeture, modifier l'éclairage du clavier, modifier le contraste et programmer le anti scintillement.
- Réglages d'image : ici vous programmer la dimension (résolution) de l'illustration (peut également être programmé avec la touche '1') et programmer la qualité de l'image (peut également être programmé avec la touche '2'). Une plus grand dimension et qualité de l'image permet d'avoir une plus belle image, mais cela utilise plus de mémoire.
- Balance des blancs : Ici vous programmez comment la caméra doit utiliser la luminosité de différentes couleurs.
- Mode de scène : Ici vous pouvez programmer de passer au mode nuit, si les photos sont trop foncées.
- Réglages d'effet: Ici vous trouvez diverses modifications de couleur que vous pouvez effectuer sur les photos.
- Stockage : Ici vous pouvez définir si les photos doivent être sauvegardées dans la mémoire du téléphone ou sur la carte SD.





XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 125 29-7-2014 16:26:15

14 PARAMÈTRES

Dans ce menu vous pouvez programmer le téléphone complètement selon vos souhaits :

14.1 Paramètres double SIM

Ici vous définissez si vous usage SIM-1 seulement, SIM-2 seulement ou SIM-1 et SIM-2

14.2 Profils d'utilisateur

Via les profiles vous pouvez reconvertir, dépendant de la situation, le volume de la sonnerie, l'état de vibration, touche d'appel et.
Il y a toujours divers profiles de prêt pour les situations les plus utilisées (Général, Silencieux, Réunion et Extérieur).

14.3 Réglage du téléphone

Ici vous pouvez introduire l'heure et la date actuelle en veille ou si l'heure doit être modifiée quand une autre zone horaire est programmée.

Aussi dans ce menu vous pouvez programmer un schéma pour allumer et éteindre la téléphone, définir la langue su menu et le texte de



l’écran, l’affichage du téléphone, définir le menu et l’éclairage de l’écran.
Vous pouvez aussi activé la mode avion.

14.4 Paramètres réseau

Ici vous définissez si le réseau doit être recherché automatiquement, ou vous choisissez manuellement à quel réseau vous voulez vous annoncer. Vous pouvez en outre programmer une préférence d’ânonnement à différents réseau via le choix de priorité (au cas où votre réseau habituel n’est pas disponible).

14.5 Paramètres de sécurité

Ici vous définissez si le téléphone doit demander des codes pour limiter l’utilisation, vous pouvez également programmer les codes.

- SIM-lock / PIN :

Le SIM-lock - ou PIN – est un code qui protège votre carte SIM contre l’utilisation illégitime.
Si le code PIN est demandé alors que vous ne l’avez pas programmé, il est possible de le trouver dans la documentation de votre carte.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 127 29-7-2014 16:26:15

- PIN2 :

PIN2 est un code qui ferme les fonctions avancées (comme internet). Avec ceci vous pouvez donner accès à quelqu’un pour téléphone mais pas pour par empl. Aller sur internet ou WAP.

- PUK :

Si vous avez introduit trois fois un mauvais code PIN, vous devez introduire le code PUK. Ce code se trouve généralement aussi dans la documentation de votre SIM.

- Verrouillage téléphone / mot de passe :

Vous pouvez non seulement sécuriser votre carte SIM, mais vous pouvez également bloquer vous-même votre téléphone avec un code, afin que personne ne puisse voir les données du téléphone en mettant utilisant une autre carte SIM. Standard ce code de téléphone est ‘1122’

14.6 Connectivité

Avec cette menu vous pouvez utilisez les fonctions WAP ou internet, vous devez d’abords programmer un profile de liaison exigé par votre

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 128 29-7-2014 16:26:15

provider dans l'option [Compte de données]. La plus part des abonnements avec les possibilités de WAP ou d'internet recevra un SMS du provider, qui programme cette information lui-même dès la première fois que le téléphone est utilisé pour téléphoner.

Si ceci n'est pas le cas, il est recommandé de prendre contact avec le service clientèle du provider, ou d'aller voir les données sur internet pour annoncer le téléphone au réseau GPRS. Après créez un nouveau profile ou retravaillez un profile existant et remplissez les informations que vous avez reçu de votre provider.

Répétez l'introduction des informations des votre MMS et profile internet.

Connectivité avec *bluetooth*: Avec cette menu vous pouvez raccorder d'autres appareilles sans fils qui supportent. Pensez à un carkit, un écouteur ou un autre téléphone. Dans différents pays il y a également de divers monuments qui utilisent le pour envoyer des messages ou des

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 129 29-7-2014 16:26:15

textes parlés avec des informations supplémentaires pour les touristes.
Pour pouvoir utiliser le fonction, vous devez d'abords allumer la fonction (état). Grâce à ceci l'appareil sera ouvert pour toutes les liaisons disponibles. Pour une liaison de l'extérieure il faudra toujours donner une confirmation. Faites attention que l'activation de veille de la fonction diminue considérablement la durée de la batterie.

Tous les appareils avec lequel il y a une liaison de faite doit d'abords être annoncé. Ceci est souvent appeler 'Pairen'. Pour s'identifier il faut souvent donner un mot de passé, qui doit être le même pour les deux appareils.

14.7 Restaurer paramètres d'usine
Après avoir introduit le code du téléphone, avec ceci vous pouvez rétablir la configuration originale (standard). Les contacts, les messages et le reste des fichiers sauvegardés sont conservés.

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 130 29-7-2014 16:26:15

15 DECLARATION DE CONFORMITE

Cet appareil répond aux conditions et les dispositions essentiels comme décrit des les directives Européennes 1999/5/EC.
La déclaration de conformité est disponible sur notre site web (Voir le site Internet à la dernière page de ce mode d'emploi).

16 SPECIFICATIONS

Réseau :	Quad band GSM 850 / 900 / 1800 / 1900
SAR :	<1,0W/kg
Dimensions :	119 x 53 x 20 mm
Accu :	Li-Polymer, 3.7V 1700mAh
Stand-by Durée:	jusqu'à 550 heures (Dépendant du réseau)
Durée d'appel :	jusqu'à 12 heures (dépendant de comment le téléphone est programmé et comment il est utilisé)
Poids :	138 gr (accu incl.)
GPRS :	Class B, multislot 12
Internet :	WAP2.0, WML script 1.2
Lecteur SD :	Max. 16GB SDHC carte



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 131 29-7-2014 16:26:15

17 TABLE DES MATIÈRES

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 133 29-7-2014 16:26:15

XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 134 29-7-2014 16:26:15

18 GARANTIE

Vous avez une garantie de 24 MOIS après la date d'achat sur le téléphone. Durant cette période nous vous garantissons une réparation sans frais sur les défaillances du matériel et les défauts de fabrication. Ce après l'appréciation définitive de l'importateur.

COMMENT AGIR :
Si vous remarquez une défaillance, consultez d'abords le mode d'emploi. Si celle-ci ne vous donne pas de réponses définitives, consultez alors le fournisseur de ce téléphone ou le département service de Fysic ou numéro de téléphone +32(0)32 385 666.

LA GARANTIE EXPIRE :
Lors d'une utilisation incompétente, mauvais branchement, placement de mauvais accus ou d'accus qui fuit, l'utilisation de pièces de rechanges ou d'accessoires non originaux, la négligences pour des défaillances causées par l'humidité, le feu, une inondation, coup de la foudre et catastrophes naturelles.



XD-manual-NL-FR-v2.1.indd 135 29-7-2014 16:26:15

Lors de la réparation ou changement faite par une tierce personne. Lors d'un mauvais transport de l'appareil sans un emballage approprié et si l'appareil n'est plus accompagné de la preuve de garantie et du bon ticket d'achat. Toutes autres responsabilités, comme suite d'éventuels dommages, sont exclues.

Nous nous gardons le droit d'effectuer des modifications techniques et formelles pour améliorer et progresser avec le produit.



v2.1 CE2200

